

## CONCOFRUT: ESFUERZO PARA LA ADECUADA COMERCIALIZACION DE NUESTRA FRUTA EN MERCADOS NACIONALES Y DEL EXTRANJERO

La aceptación de nuestra fruta en el exterior es un hecho que ha movido a las autoridades del ramo a crear el Comité Nacional de Comercialización de Frutas, CONCOFRUT, con el propósito de orientar la economía frutícola, basada en el incremento, desarrollo racional y organizado de la producción, complementada con una adecuada comercialización en mercados nacionales y del exterior.

### ANTECEDENTES

Bolivia cuenta con zonas tropicales y subtropicales, caracterizadas por condiciones excepcionales para la producción de frutas, y las aspiraciones para desarrollar estas zonas datan desde principios de este siglo con miras a la explotación de goma, quina y cacao, como los productos más apreciados para obtener una rentabilidad ventajosa. La fruta fue relegada a un plano de importancia secundaria y su cultivo restringido solo a pequeños huertos familiares.

Los factores que determinaron la poca evolución de la actividad frutícola durante los primeros cuarenta años eran la estructura económica basada en la explotación minera, las deficientes comunicaciones y la condición de que las zonas tropicales eran malas.

Estudios económicos realizados en las principales zonas frutícolas de las Yungas de La Paz y Cochabamba, en los años 1961 y 1962, respectivamente, demostraron que el creciente desarrollo de la producción frutícola se hallaba estancado a consecuencia de mercados internos restringidos y su deficiente comercialización.

Los centros urbanos de mayor población como las ciudades de La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba y centros mineros, eran fácilmente abastecidos con frutas provenientes de los trópicos, del Chapare y de las Yungas, creando verdadero desconcierto entre los productores que como en el caso del Chapare se vieron en la imposibilidad de comercializar un 60% de toda su producción.

En las Yungas el impacto se tradujo en la pérdida de interés para mejores cultivos, evitando toda clase de inversiones destinadas al control de enfermedades, plagas y una racional atención de las prácticas culturales necesarias para obtener un producto sano y ción.

La información no relaciona claramente la técnica de medición con otras investigaciones en torno a la Luna. Pero es evidente que son útiles los resultados obtenidos puesto que el éxito de una expedición a la Luna dependerá en gran parte de los conocimientos que se tengan del medio. Mientras mayores sean, mayores serán las probabilidades de éxito.

### PEQUEÑOS COMERCIANTES

Esta situación se veía agravada por la deficiente comercialización, que en manos de pequeños comerciantes originaba un mayor desconcierto entre los productores. Organizados en sindicatos, los pequeños comerciantes ejercían una especie de monopolio destructor de toda corriente mejoradora de los sistemas de mercadeo y su acción era tan negativa que un considerable número de éstos recibían la fruta en consignación forzosa valiéndose de engaños. Evidentemente el manejo de la fruta no merecía cuidados en razón de que el comerciante no arriesgaba ningún capital en la comercialización y cualquier pérdida sería cargada al productor.

Paralelamente a esta situación desfavorable, la corriente migratoria espontánea y dirigida por medio de programas de colonización, asumía caracteres de importancia con el riesgo previsible de provocar un colapso mayor y difícil de solucionar, en un medio donde no existían empresas agrícolas con suficiente solvencia económica como para tomar a su cargo la comercialización de toda la producción frutícola de las zonas tropicales y subtropicales.

### CONCOFRUT

En Junio 28 de 1963, mediante Decreto Supremo 6506 se creó el Comité Nacional de Comercialización de Frutas, CONCOFRUT, como resultado de las recomendaciones planteadas por diversos estudios realizados sobre la situación frutícola del país.

Mediante convenio firmado entre USAID/B y los Ministerios de Agricultura y Economía Nacional se fueron provistos los fondos para operaciones y adquisición de maquinaria, equipo y movilizaciones.

Las actividades de la nueva institución se basarían sobre principios y filosofía cooperativista, tratando de agrupar a los fruticultores en cooperativas, asociaciones y precooperativas; sin descuidar la participación de productores individuales. Su funcionamiento tendría que ser similar al de una federación de cooperativas, teniendo el cuidado de emitir certificados de aportación al final de cada gestión, en favor de las cooperativas, asociaciones, particulares, etc., que mantengan operaciones comerciales con CONCOFRUT; con la finalidad de traspasar la institución.

tución en propiedad de los fruticultores.

### METAS

Conociendo que la deficiente comercialización de frutas provenientes del trópico y subtropico era la causa para el estancamiento de la actividad frutícola y consecuentemente constituía una barrera al mejoramiento técnico de los huertos, repercutiendo directamente en contra de la economía del fruticultor que de no recibir un incentivo económico desculpaba totalmente el cultivo racional. Como medio de encontrar solución del problema, el Comité se impuso el cumplimiento de las siguientes metas:

- 1.- Crear un mercado estable para la producción frutícola proveniente del trópico y del subtropico, incurriendo en el mercado internacional.
- 2.- Establecer un precio remunerativo para el productor y conveniente para el consumidor, mediante adecuado manejo de la fruta.
- 3.- Establecer una empresa dedicada a la comercialización por cuenta de los productores bajo asesoramiento del Ministerio de Agricultura.
- 4.- Mejorar racionalmente los canales de comercialización de frutas en las ciudades e incrementar su consumo en las áreas rurales.

### REALIZACIONES

La experiencia adquirida durante las operaciones de 1964 que coinciden con los resultados obtenidos en los estudios realizados en 1961 y 1962, determinaron que CONCOFRUT oriente sus actividades preferentemente a la exportación hacia mercados del norte argentino y chileno, con la finalidad de ampliar el mercado de consumo para obtener el consiguiente desplazamiento de los excedentes de producción y de este modo aliviar el estancamiento de la fruta en los centros de producción y de consumo, buscando nivelar la oferta y demanda en los mercados nacionales sin afectar el precio al nivel del consumidor y consiguiendo incremento al nivel del productor.

Factores propios de nuestros sistemas viales y de transporte, han incidido desfavorablemente evitando que se llegara a consolidar las operaciones de comercialización en los mercados del exterior.

Un período crítico en la economía de la República Argentina ha ocasionado la paralización momentánea de exportaciones hacia ese país, la creciente desvalorización del peso argentino afectó considerablemente los programas de exportación, por cuya consecuencia no pudo desarrollarse un sistema adecuado de distribución que comprenda todas las ciudades del Norte argentino.

Al producirse una cierta estabilidad del peso argentino, se reiniciaron las actividades de exportación limitadas a las condiciones favorables del mercado de consumo.

La falta de un convenio comercial a largo plazo con la República Argentina impidió la consolidación de las operaciones de exportación. Las perspectivas futuras del mercado argentino son favorables y están condicionadas a la firma de un convenio comercial a largo plazo entre los dos gobiernos, de tal suerte que CONCOFRUT pueda realizar inversiones tendientes a una fuerte promoción de ventas que permita ampliar el mercado de consumo y paralelamente establecer una red eficiente de distribución a las principales ciudades del norte argentino.

Las actividades de exportación hacia el norte chileno no ofrecen dificultades, pero el mercado de consumo es reducido comparativamente con el argentino; sin embargo, se están desplegando esfuerzos tendientes a la ampliación de las exportaciones hasta un nivel mínimo que represente el envío de 3 vagones de bananas semanales.

Posiblemente el beneficio más notorio ha sido el haber logrado conseguir un precio remunerativo para el productor sin afectar a los mercados de consumo. Fue notable el mejoramiento del trato ejercido por el rescatador en favor del productor. Del mismo modo áreas de cultivo abandonadas fueron nuevamente incorporadas al cultivo; CONCOFRUT cooperó en la ampliación de áreas de cultivo proporcionando plantas de banana a los colonizadores de Yacani, Santa Cruz.

### ORGANIZACION

Orgánicamente CONCOFRUT está encabezado por un Directorio donde están representados el Ministerio de Agricultura en calidad de Presidente; el Ministerio de Economía en calidad de Vice Presidente y en calidad de vocales están las siguientes instituciones: Banco Agrícola, Dirección Nacional de Cooperativas, Centros de Producción de Nor Yungas, Sud Yungas, Alto Chiripiri y Bajo Chiripiri del Chapare. La parte ejecutiva está encomendada a un Gerente General.

Actualmente es presidente de CONCOFRUT el Dr. Joaquín Villanueva Llano, Subsecretario de A-



Dr. Joaquín Villanueva Llano, Presidente del Directorio de CONCOFRUT, su interés directo en la comercialización de la fruta ha motivado un repunte en las actividades de la institución.

gricultura, quien está cumpliendo una dinámica labor para que las metas señaladas por la institución sean una realidad.

### PERSPECTIVAS

La aceptación de nuestra fruta en el mercado exterior es un indicio muy alentador. La consolidación de la actividad comercial que CONCOFRUT está alcanzando en los mercados de Chile y Argentina por intermedio de sus agencias, hacen prever el ingreso a una etapa de éxitos en las operaciones de exportación.

La etapa siguiente, la incursión al mercado nacional debe ser encarada de tal suerte que la fruta llegue al mayor número posible de la población rural.

Es importante aceptar que CONCOFRUT está realizando una actividad comercial muy difícil, agravada en nuestro medio por dos factores preponderantes que son: el poco desarrollo de nuestro campesino dedicado a la explotación frutícola y las dificultades que implican la deficiente organización de transportes.

El desarrollo económico del país, nos obliga a hablar en términos del futuro, y es en este sentido que CONCOFRUT, es el llamado a jugar un papel preponderante, destinado a encontrar solución a todos los programas de colonización, que necesariamente buscarán mercados para su producción. La situación actual de CONCOFRUT, alcanzada por una rápida recuperación, hace prever que una vez solucionados los problemas camineros en el Alto Beni, Yacani y Chapare, las operaciones de exportación ingresarán a un ritmo económicamente favorable para el país y comercialmente eficiente para CONCOFRUT.

## Rusia tiene instrumentos capaces de medir la Luna y su órbita con precisión

MOSCU, 21 (AP). La Unión Soviética tiene instrumentos capaces de medir la Luna y su órbita con precisión cuando menos diez veces mayor que cualquier de los empleados por la técnica moderna, dijo hoy la TASS.

Los nuevos aparatos, dice la agencia oficial, fueron empleados por primera vez el 19 de octubre pasado, pero no se dio la noticia sino hasta hoy, Yuri Kukurik, físico y matemático, los describió en una reunión de la Academia de Ciencias dedicada a cuestiones de Física en General y Aplicada. Dice TASS que el instrumento de medición se vale de un haz de luz reflejado de la superficie de la Luna. Se calcula la medida según el tiempo que tarda en volver el reflejo.

Sin entrar en detalles dice la TASS que los científicos soviéticos calcularon la órbita media de la Luna y otras características del sistema geo-lunar y que el error resultante es de apenas unos 200 metros.

Para fijar con precisión la órbita y la forma de la Luna, que es lo que se pretende en último caso, dice TASS que los técnicos se valdrán de reflectores colocados en la Luna.

La Unión Soviética en sus investigaciones del espacio ha concentrado gran parte de su atención en la Luna. Este año logró por primera vez en la historia colocar en la superficie lunar un aparato y hacer que otro entrara en órbita alrededor de la Luna. Los Estados Unidos no han logrado eso todavía.

La información no relaciona claramente la técnica de medición con otras investigaciones en torno a la Luna. Pero es evidente que son útiles los resultados obtenidos puesto que el éxito de una expedición a la Luna dependerá en gran parte de los conocimientos que se tengan del medio. Mientras mayores sean, mayores serán las probabilidades de éxito.

## Pídesse igualdad de derechos para minoría judía en Rusia

CIUDAD DE MEXICO.- El Seminario Latinoamericano sobre Antisemitismo que se realizó en esta capital, adoptó el acuerdo de pedir al gobierno soviético que adopte las medidas necesarias para garantizar los derechos de la minoría judía que existe en la Unión Soviética, a fin de que pueda disfrutar de una vida cultural plena y del derecho al ejercicio de su religión.

El seminario se celebró a pesar de las protestas violentas de los comunistas y de sus simpatizantes quienes alegaban, por boca del se-

ñor Vicente Lombardo Toledano, Diputado y Jefe del Partido Socialista Popular, que México no podía permitir la celebración de un acto en el cual "una nación amiga fuese criticada".

La resolución sobre antisemitismo fue firmada por los delegados de las ocho naciones representadas: Costa Rica, El Salvador, Honduras, Panamá, Colombia, Guatemala, Venezuela y México. La resolución será enviada a la Naciones Unidas y a la Embajada soviética en México.



Los plátanos bolivianos, así como las piñas tienen gran aceptación en el exterior. La situación actual de CONCOFRUT hace prever que las operaciones de exportación ingresarán a un ritmo económicamente favorable para el país.

## EE.UU. CONTROLARIA DESCENSO SUAVE DE UNA NAVE A LA LUNA

ALAMOGORDO, NUEVO MEXICO, 20 (AP). Las esperanzas de un descenso controlado en la Luna de una nave espacial no tripulada "Surveyor" fueron estimuladas hoy por el descenso suave de un vehículo de prueba en el desierto del Sur de Nuevo México.

El primero de los dos viajes de vehículos "Surveyor" a la Luna proyectados para este año tiene señalado el lanzamiento para el 30 de este mes en Cabo Kennedy, Florida. Otros cinco se proyec-

tan para el año que viene, informaron funcionarios espaciales.

El "Surveyor" es la respuesta norteamericana al luna 9 ruso, que descendió en la Luna el pasado 3 de febrero y transmitió fotografías a la tierra. Un vocero de la Hughes Aircraft Company, contratista del "Surveyor", dijo que el vehículo de Estados Unidos es más complicado que el soviético. La prueba de hoy se realizó con una versión de 102 kilogramos del "Surveyor" de 910 kilos que será lanzado hacia la Luna al tope de un cohete Atlas-Centaur. El viaje de 400,000 kilómetros tomará 63 horas.

El vehículo experimental fue arrojado desde un globo a 270 metros de altura sobre la cercana base de la Fuerza Aérea de Holloman. Sus tres motores, que suenan como zumbido de abejas, disminuyeron la velocidad de descenso de unos 80 kilómetros por hora a menos de ocho para el aterrizaje.

Ha sido el segundo descenso satisfactorio de un "Surveyor" por su propio impulso. El primero se efectuó el 11 de este mes en la base de Holloman. En pruebas anteriores el vehículo empleó para descender el aparato de prueba tres motores de combustible líquido, cada uno con empuje de 110 libras. Fueron graduados para la disminución de velocidad por un sistema electrónico de control de vuelo. Dos unidades de radar en el vehículo proporcionaron información sobre la altura y el ritmo de descenso.

El "Surveyor" lunar, en su misión, se acercará a la Luna a 9,600 kilómetros por hora después de correcciones a medio camino mediante un sistema de guía orientado por el Sol y la estrella Canopus.

Empiece a conocer Europa por

# PARIS

y dedíquele el tiempo que París se merece

Frecuentemente, quienes planean un viaje al viejo continente, lamentan a su regreso, el poco tiempo que dedicaron a París... París tiene tanto que admirar, tanto que ver... París es realmente el corazón de EUROPA. AIR FRANCE le ofrece el vuelo más rápido y placentero a París, por la ruta más conveniente, par-

tiendo desde Lima, Buenos Aires o Rio de Janeiro.

AIR FRANCE le ofrece además, las mejores habitaciones y la más refinada y amigable atención abarada de sus poderosos jets "intercontinental".

Visite a su agente de viajes IATA, él es un experto y le recomendará los ventajas de AIR FRANCE.

à votre service

## AIR FRANCE

LA RED AEREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO

EDIFICIO KRSUL, 50. PISO AV. CAMACHO TELF. 11544 LA PAZ

Pub. Caponni





**! MAYOR RENDIMIENTO !  
! MAYOR SEGURIDAD !  
! MAYOR KILOMETRAJE !**

con la insuperable  
**llanta norteamericana**

**Gates**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA  
**"ALIANZA" Limitada**  
CALLE ALTO DE LA ALIANZA 110 CASILLA 1051 LA PAZ

## EL CANCER: UN PROBLEMA DE INVESTIGACION Y DE CREDITOS

Por FRANCOISE LAOT

PRECARIEDAD, RETRASO Y TENSION

PARIS (AFP). No pasa una semana sin que un investigador, un médico o un cirujano, nos haga avanzar un paso en el conocimiento y la comprensión de esta plaga que reviste tantas formas: el cáncer. Pero, a pesar de las eminencias científicas que le consagran su vida y los medios financieros que se utilizan para vencerlo, sigue siendo, en parte, un enigma. ¿Cómo se desarrolla? ¿Es debido a un virus únicamente o obedece a varias causas?

El cáncer es una plaga que se extiende cada vez más, ya que el número de fallecimientos por dicha causa aumentó en un 25 por ciento entre 1954 y 1964. En Inglaterra, principalmente, se nota un recrudecimiento de los tumores malignos del pulmón: en la actualidad, representan el 38 por ciento del total de muertes debidas al cáncer. En los Estados Unidos se ha calculado que 50.000 personas murieron de cáncer en 1966: 42.000 hombres y 8.000 mujeres.

En Francia se han hecho verdaderos esfuerzos desde el año 1959 en el campo de la investigación, pero aún son insuficientes.

En cambio, la Sociedad Americana de lucha contra el cáncer ha anunciado que 1.400.000 personas han sido curadas de cáncer en los Estados Unidos y pueden vivir normalmente. Dicha sociedad subraya que dicha cifra es la más elevada que se ha logrado y que numerosas curaciones han sido debidas a los cuidados precancerosos, o a un cambio del régimen de vida, como, por ejemplo, dejar de fumar.

En el curso del año 1965 se registraron igualmente progresos decisivos en lo que concierne a la organización de la lucha contra el cáncer: fue el año I del Centro Internacional de lucha contra el Cáncer, cuya sede se encuentra en Lyon.

### EN EL LABORATORIO DEL PROFESOR ANDRÉ LWOFF

La idea de crear este centro es francesa: el 17 de noviembre de 1963, trece personalidades francesas dirigieron un llamamiento a los Estados Unidos, a la Unión Soviética, a Italia, a Alemania y a Gran Bretaña para financiar una institución internacional de investigación con el 0,5 por ciento de sus créditos militares, a fin de multiplicar el número de laboratorios, de investigadores y de experiencias.

En octubre de 1964, los Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania Federal y Francia acordaron constituir un "Centro Internacional de Investigación sobre el Cáncer" con vistas a promover la colaboración internacional en la lucha contra dicha enfermedad.

El 20 de mayo último, dicha creación fue aprobada en Ginebra por la comisión de programas y presupuesto de la asamblea general de la Organización Mundial de la Salud.

Lyon fue especialmente escogida como "capital del cáncer" en razón de su proximidad a Ginebra y de la reputación de su Facultad de Medicina.

Durante este año empezará a funcionar materialmente el centro, cuyo consejo científico está compuesto por una decena de investigadores altamente especializados en el estudio de dicha enfermedad.

El presupuesto será alimentado por una cotización anual de 750.000 francos, aportada por cada país miembro. Si fuera alimentado con el 0,5 por ciento de los gastos militares el presupuesto teórico sería de diez millones de francos.

¿En qué dirección se orientarán las investigaciones?

Sin tener pruebas científicas definitivas, los médicos están cada vez más convencidos de que ciertas formas de cáncer son debidas a los virus.

Hace ya varias décadas que el biólogo Gross logró demostrar el origen viral de un tipo de leucemia - la leucemia linfóide - de las ratas. Después, gracias al microscopio electrónico, se han visto imágenes de partículas virales en la sangre de los cancerosos. Queda por probar que dichas partículas sean verdaderamente virus y las responsables de la leucemia.

Se están realizando experiencias apasionantes, principalmente en los laboratorios del profesor Lwoff, Premio Nobel de Medicina, en el Instituto Pasteur y en los laboratorios del profesor Halpern, especialista de los problemas de la alergia, en el Hospital Broussais en París.

Con el fin de lograr descifrar el famoso enigma, el profesor Lwoff se dedica especialmente al cultivo de cánceres en el laboratorio, fuera de los tejidos humanos. Ha logrado ya hacer vivir durante treinta y siete meses un cáncer gástrico y, durante dieciséis meses, un cáncer de colon en tejidos embrionarios del hígado de pollo. Ha desarrollado un cáncer humano aislado de toda clase de tejido vivo, sumergiendo en una preparación que contiene extractos de una cierta clase de levadura. Y ha podido observar que cuando el medio alimenticio contiene dichos extractos, el cáncer se duplica y triplica en una semana, sin que sea necesario colocarlo en contacto con tejido vivo, mientras que en el mismo medio alimenticio, sin contener los famosos extractos, no puede subsistir.

### UNA ALERGIA DE MAS DE UN MILLON DE VOLTIOS

El día en que el famoso virus - al que se trata de un virus - sea identificado, la enfermedad será vencida en sus tres cuartas partes. Sin duda, será muy fácil fabricar una vacuna que pueda proteger contra él. La única que existe por el momento fue creada, hace casi diez años, por la señora Charlotte Freund, del "Sloan Kettering Institute", en los Estados Unidos. Se prepara como la vacuna anti-pollo y protege en un 80 por ciento a los ratones contra la leucemia...

¿Hacia qué clase de "terapia milagrosa" se orientan por el momento los investigadores?

Mucho se ha hablado de la acción benéfica de un medicamento extraído de una planta: la hierba doncella de Madagascar. De 1.000 kilos de hojas se logran 3 gramos de principios activos, de donde se extraen dos alcaloides, la vincalucoblastina y la leucocristina. El remedio ha sido experimentado en Francia por el profesor Mathé, en Villejuif, por el profesor Bousser en el "Hotel - Dieu" de París y por el profesor Etienne Bernard en el Hospital Laennec, en particular para tratar el cáncer del pulmón. Combinada con otros medios terapéuticos y bien administrada, la hierba doncella de Madagascar ha logrado, en algunas ocasiones, regresiones "milagrosas".

También se habla de una terapia...

(Pasa a la pág. 3)



El profesor André Lwoff, Premio Nobel de Medicina.



**"¡Vuele por KLM a Europa y aproveche las ventajas que le ofrece su extraordinario plan de crédito!"**

Efectivamente, viajando por KLM Ud. podrá hacer su viaje sin preocupaciones financieras, pues KLM le brinda un Plan de Crédito de acuerdo a sus posibilidades económicas.

Además, si Ud. desea, KLM le puede brincar sus gastos de Hotel, Comidas, Pasajes, Visitas a Museos, etc.

Si Ud. desea comprar o alquilar un automóvil en Europa, KLM se lo proporciona al precio más conveniente, y **LIBRE DE IMPUESTOS!**

En el Aeropuerto Central de Amsterdam, base de KLM, Ud. encontrará Libre de Impuestos.

toda clase de artículos como Relojes, Brillantes, Licores, Cámaras, Habanos, etc.

Estas y muchas otras son las sobresalientes ventajas de KLM, y por estas, antes de decidir su viaje a Europa le conviene consultar a KLM. LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA.

Para mayores informes su agente de viajes o, KLM, Av. Mariscal Sta. Cruz 1207 Tel. 25701 La Paz.



## CATERPILLAR

Fotografías y Cat. son Marcas Registradas de Caterpillar Tractor Co.

**CAMION DE 35 TONS. FUERA DE CARRETERA**



### EL CATERPILLAR 769 LE OFRECE:

- MOTOR MODERNO CAT D343 DE 420 HP. TURBO ALIMENTADO Y CON ENFRIADOR DE AIRE.
- SISTEMA DE COMBUSTIBLE LIBRE DE AJUSTES MECANISMO DE INYECCION AUTOMATICO REGULACION VARIABLE.
- PUEDE DESCENDER CUALQUIER PENDIENTE DE 10% A 24 Km/h. SIN DEBILITAMIENTO DE LOS FRENOS DE DISCO.
- PUEDE EL CAT 769 HACER GIROS EN 15 Mts. SIN MANIOBRAS.
- SUSPENSION HIDRAULICA EN LAS 4 RUEDAS.
- VELOCIDAD MAXIMA 70 Km/h.
- CAJA DE ACERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:  
**COMPANIA IMPORTADORA BOLIVIANA S.A. "CIBO"**  
ORURO CASILLA 587 - TEL. 51182

COCHABAMBA CASILLA 558 - TEL. 4660

PLAZA SAN FRANCISCO 202 CASILLA 954 - LA PAZ - TEL. 20203  
SANTA CRUZ CASILLA 620 - TEL. 3660

### ¡Bolígrafo Parker T-Ball

ahora con Acero Inoxidable!

Una montadura de acero inoxidable resguarda la esfera T-Ball...resistiendo el desgaste y escribiendo una línea limpia y clara hasta 80.000 palabras.

La punta con la superficie porosa se afirma al papel escribiendo donde otros bolígrafos fallan completamente.

Escribe casi tanto como cinco bolígrafos ordinarios.

Un regalo perfecto...que escribirá su propia nota de agradecimiento.

Busque este exhibitor donde su detallista Parker



✦PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

**PEDIDOS A LIBRERIA "LA JUVENTUD"**

Casilla 123 - COCHABAMBA

De venta en todas las buenas Librerías del país

### Ministerio de Salud Pública

Por Resolución de la Comisión de Incompatibilidades, se comunica que hasta el 31 del presente mes de mayo todos los médicos que tienen incompatibilidad de cargo de conformidad con el D.S. de 25 de marzo de 1964 están obligados a definir su situación. Caso contrario a partir del 1.º de junio se procederá a las exoneraciones correspondientes sin lugar a reclamo.

La Paz, 17 de Mayo de 1966.

Dr. CARLOS ARDILES I.  
Ministro de Salud Pública.

Dr. Jorge Quinteros C.  
Director Ser. Nat. Salud Pública.



# LAS OLIGARQUIAS

Por GERMAN ARCINIEGAS

Al presentar el "New York Times" al presidente electo de Colombia, ha dicho: "El doctor Lleras nació de una rica familia de patricios". Como esta pintura es la misma que se hace de los "oligarquías", conviene distinguir. Podría decirse que Lleras es de una "gran familia" en el sentido de que era la imagen de la explosión demográfica. Con los nombres de sus hermanos y hermanas, podría escribirse la lista de una escuela. Lo demás, en Lleras, es la inteligencia. Han sido tradicionalmente los ilustres como pobres. El padre del nuevo presidente solo tuvo, en una larga vida de trabajo - fue uno de los médicos famosos de su tiempo, y gran investigador - dinero para comprar una casa y su laboratorio personal. El nuevo presidente de Colombia no recibió de él ni una vara cuadrada de tierra, ni la pared de una casa, ni una acción en una compañía. Solo heredó un título universitario y un apellido ilustre.

En esto de provenir de familia nada rica, Lleras no va a ser excepción. Tomando la lista de los presidentes de Colombia en la primera mitad de este siglo, se ve que en su mayoría han nacido en ciudades de provincia o en aldeas ignoradas que aún hoy son casi desconocidas. Tan escasas como esas aldeas han sido sus familias. Sanclemente nació en Buga, Reyes en Santa Rosa, González Valencia en Chipagá, Suárez en Hato Viejo, Abadía en la Vega de los Padres Olaya en Cuatrecasas, López en Honda. Restrepo nació en Medellín, de familia notable, pero cuando salió de la presidencia los amigos hicieron colecta para regalarle un automóvil, como le ocurrió a Alberto Lleras.

Suárez era hijo natural de una lavandera. Siendo presidente, su ministro de guerra no tenía dos mil pesos de lo que estaba urgido, porque debía viejos alquileres de la casa en que habitaba. Para que no le echaran los muebles a la calle, Suárez tuvo que darle esa plata prestándola en un banco y empeñando sus sueldos. Este maravilloso ejemplo de un presidente y un ministro de guerra que no tenían entre los dos de dónde sacar dos mil pesos, lo regiró perversamente alguien, con tanta alevosía que Suárez se retiró dolido de la presidencia y pasó a vivir como un paria.

El general Salgar, para no vivir en un palacio de ladrillos desnudos, al llegar a la presidencia llevó las alfombras de su casa. Terminada su administración, quiso su mujer recoger sus alfombras; y el general se lo impidió diciéndole: "Cuando las trajimos, nadie lo vio; si ahora las sacamos no habrá en todo Bogotá quien no lo vea".

Los presidentes nacidos en la capital han sido de familias llegadas de la provincia, o de una clase no rica. Concha, bogotano, tenía una imprenta de las de tipo en caja y cajas en chivales, y una librería. Santos - bogotano también - viene de una familia del departamento de Santander y de otra de Boyacá; para iniciar "El Tiempo" lo hizo con tres mil pesos prestados. El padre de López era hijo de un artesano de Bogotá, y comenzó su fortuna con un negocio de mulas en Honda, donde nació Alfonso, el Presidente.

Si estos apuntes, que son sólo muestra de un gran catálogo, pueden servir en alguna forma para aclarar la historia de las oligarquías colombianas, no se ha perdido el tiempo al escribirlos. (ALA)

Hace un mes y medio que nos visitó José Bonilla Amado en compañía de René Noriega, Agredado Cultural de Bolivia en el Perú. Bonilla Amado visitaba nuestro país en representación de "Ediciones Nuevo Mundo".

Hoy es su hermano Juan Bonilla Amado, quien nos visita. Vistiblemente emocionado se refiere a "la hospitalidad del pueblo boliviano". "Quiero transmitir - dice - mi agradecimiento a Bolivia y a sus autoridades por habernos cooperado en esta campaña por la divulgación de la cultura".

"Ediciones Nuevo Mundo" editó no hace mucho dos novelas bolivianas: "Raza de Bronce" de Alcides Arguedas, y "La Candi-

## "NUEVO MUNDO" REALIZO RECORD DE VENTA DE LIBROS EN LA PAZ

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

## Aviso de Remate

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.

La Paz, mayo 20 de 1966. Anibal Miranda Balboa, Actuario del Juzgado 2o. de Instrucción en lo Civil.



# ESCUELA PRIMARIA SE CONSTRUYE EN ACHOCALLA



En la población de Achocalla está a punto de concluirse una escuela rural con capacidad para 300 alumnos. Esta es otra obra de ayuda, con la cooperación de las comunidades de Pucará y Achocalla, bajo dirección técnica del programa de Acción Cívica, de las Fuerzas Armadas y una contribución financiera de la Alianza para el Progreso.

El costo total de la obra, de dos pisos, es de 220.000 pesos bolivianos, correspondiendo el aporte de las comunidades de Pucará y vecindario de Achocalla a 183.559 pesos bolivianos y la Alianza para el Progreso con 36.441 pesos bolivianos.

La escuela cuenta con todas las comodidades inherentes a la enseñanza, servicios higiénicos, patio de recreo, Dirección, Secretaría

y seis aulas con sus instalaciones eléctricas.

La obra se inició el 16 de agosto de 1965, en terrenos cedidos por la Alcaldía de Achocalla, previa resolución de la Alcaldesa Sra. Juana Aguirre, con la dirección del Tte. Cnel. de la Guardia Nacional, Jenaro Gorostiza Tórrez. A la fecha los trabajos se encuentran muy avanzados y el Tte. Cnel. Abel Cassasa Zapata, Jefe del Departamento de Acción Cívica de la Guardia Nacional, ha fijado la inauguración oficial para el 24 de junio.

Este esfuerzo, inspirado en los postulados de la Alianza para el Progreso, es otro ejemplo de lo que pueden realizar las comunidades en provecho de sus hijos, al brindarles una escuela donde recibirán las primeras enseñanzas que los capacitarán para el futuro.

## "REVOLUCION INSTITUCIONAL" EN FACULTAD DE ECONOMIA DE ORURO

Oruro 20 (PRESENCIA). En la Facultad de Economía de esta ciudad, ha estallado el "movimiento institucional revolucionario" como "consecuencia de los antecedentes negativos en que se desenvuelve la vida institucional de la Facultad de Economía y consiguientemente la Universidad en su conjunto". La acción universitaria, está respaldada por una huelga general indefinida que estalló el sábado 14 de los corrientes.

Los universitarios de Economía están luchando por los postulados siguientes: 1.- Renovación de los planes, sistemas, métodos y programas de enseñanza. 2.- Renovación de la planta de cátedras. 3.- Implantación de la periodicidad de cátedra. 4.- Reestructuración de la planta administrativa. 5.- Real y pleno ejercicio del cogobierno. 6.- Destrucción y lucha intransigente contra las camarillas. 7.- Reinserción activa de los egresados en el ejercicio del cogobierno.

Como emergencia del "movimiento institucional revolucionario", se ha decretado la "movilización general e indefinida de los estudiantes de Economía". Las autoridades universitarias, frente a esta situación, no han emitido ningún pronunciamiento definitivo. La acción surgió cuando los universitarios solicitaron la postergación de las pruebas del primer período por falta de textos o cursos oficiales; éstos, deben suministrar los cátedráticos.

### CONTRA LA USURA

Oruro, 20 (PRESENCIA). Las cooperativas de ahorro y crédito que trabajan en Oruro, emprenden una campaña activa contra la "usura", con miras a defender los intereses de los pobladores de la ciudad; buscan incrementar las filas cooperativistas, y de esta forma, ejecutar una amplia política crediticia en favor de los socios.

La campaña involucra la difusión de los principios que sustentan el cooperativismo de ahorro y crédito. Sobre los usureros se expresa: "Una persona que presta por ejemplo al 10 % mensual o sea 120 % por año, aprovechándose de la necesidad de sus vecinos para llenar sus bolsillos, es un ladrón. Ladrón es quien se adueña de lo ajeno, y el prestamista está adueñándose del dinero que no es suyo, sin ningún derecho".

Se hace hincapié, en que las cooperativas de ahorro y crédito, por sustentarse en principios cristianos, prestan con el 1 % mensual, vale decir, con un interés inferior al establecido en el régimen legal del país. Este, autoriza el 4 % mensual. En Oruro, actualmente, funcionan cinco cooperativas, y ellas, son: San Gerardo, Paulo Sexto, Agua de Castilla, San Martín de Porres y Ferroviaria.

### PARA VIVIENDAS

Oruro, 20 (PRESENCIA). Un total de 235 millones de bolivianos está beneficiando a cinco familias establecidas en Oruro para construir sus viviendas propias. Los recursos fueron facilitados por la

Sociedad Mutual de Ahorro y Préstamo "La Primera" que funciona en ésta.

## PEPSI-COLA CUMPLE



Ricardo Udler, domiciliado en Belisario Salinas esquina Andrés Bono, ganó \$b. 50 en un vale encontrado debajo del concho de una PEPSI-COLA.

## MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

### NOTIFICACION

COMPENSACION POR DIFERENCIA DE CAMBIO Y DESCARGO DE DIVISAS EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Se pone en conocimiento de las personas naturales y jurídicas citadas al pie de la presente notificación, la obligación que tienen de presentarse de horas 14 a 16 todos los días hábiles a partir de la fecha en la Dirección General de Comercio donde funciona la Comisión Interministerial Liquidadora creada por Resolución Suprema No. 132104 de fecha 16 de febrero del presente año, con el objeto de regularizar las cuentas que mantienen pendientes por venta de divisas con anterioridad al 15 de diciembre de 1956. En caso de no hacerse presentes con los documentos de las Hojas de Costo que respaldan la importación de la mercadería consignada en los Permisos de Importación, las divisas vendidas por el Banco Central de Bolivia serán calculadas al cambio actual para su recuperación mediante juicios coactivo y criminal a ser instaurados por el Ministerio Público, para lo cual se les otorga el plazo de treinta días a partir de la fecha.

- |   |   |
|---|---|
| 1.- Hugo Cárdenas Mallea                        | 56.- S.A. Imp-Exp. "SAMTEX"                     |
| 2.- LA PAPELERA                                 | 57.- S.A. Marmolera                             |
| 3.- José Laquis Ch-Almacenes LA PIEDAD          | 58.- S.A. Volcán                                |
| 4.- Elías Laquis                                | 59.- Soc. Aut. Bna. "SABA" Ltda.                |
| 5.- Librería AMERICA                            | 60.- Salinas Norah                              |
| 6.- Germán Mazuelo Sucesores                    | 61.- Salinas F. Carlos                          |
| 7.- Lora Cast. C. ORIMBOL                       | 62.- Salek F. Reynold                           |
| 8.- Machicado Hermanos                          | 63.- San Martín y Cia.                          |
| 9.- Maestranza y Fundición López                | 64.- Sarue B. Jaime                             |
| 10.- Maestranza y Mueblería "SAN JOSE"          | 65.- Scott Hermanos                             |
| 11.- Malky Abraham y Hermanos                   | 66.- Simex La Paz Ltda.                         |
| 12.- Malky Julio                                | 67.- Sindicato Industrial de Vendedores         |
| 13.- Manufacturas de Goma "MAGONA"              | 68.- Sinitovsky Sealem                          |
| 14.- Marco y Cia. Limitada                      | 69.- Soc. Activa Bna. Ltda.                     |
| 15.- MARITEX                                    | 70.- SOBAL Ltda.                                |
| 16.- Medina G. Jaime                            | 71.- Soc. Ind. Mad. IMACRUZ                     |
| 17.- Mendizábal y Cia.                          | 72.- Soc. Com. Resp. SOCOLI                     |
| 18.- METHEFESSEL PAZ Y CIA.                     | 73.- SOBOLCO Ltda.                              |
| 19.- Monje Max y Cia.                           | 74.- Soc. Com. "VILLAGRASE"                     |
| 20.- MONOPOL Productos Químicos                 | 75.- Soc. Com. Ind. "SOCOMIN"                   |
| 21.- Montellano y Pollner                       | 76.- Soc. Com. "ABRIL Ltda"                     |
| 22.- Modas Gutentag S.A.                        | 77.- Soc. Com. Ind. "ARCO"                      |
| 23.- Mariano Moscardi                           | 78.- Soc. Com. Ind. "COMIN"                     |
| 24.- Mundo Ltda.                                | 79.- Soc. Imp. LA BOLIVIANA                     |
| 25.- Müller Arnold Cotton                       | 80.- Soc. "SEXIM Ltda"                          |
| 26.- Najman David                               | 81.- Soc. Corp. de Veleros                      |
| 27.- Nijme José H.                              | 82.- Soc. "BIEROL"                              |
| 28.- OPAIAP S. en C.                            | 83.- Soc. Imp. "SIEL"                           |
| 29.- OFIMEX Imp-Exp.                            | 84.- Soc. Financiera de Imp-Exp. "FIMEX Ltda"   |
| 30.- Optica La Paz                              | 85.- Soc. Com. Bna. "SIEBLTD"                   |
| 31.- ORBE Ltda.                                 | 86.- Soc. Ind. Molinera "SIMSA"                 |
| 32.- ORIMEX Ltda.                               | 87.- Sde. Intercambio Comercial IRIBERRI        |
| 33.- ORNACOL-Organización Nal. de Comercio Ltd. | 88.- Salomín Michal                             |
| 34.- Organización GAMA                          | 89.- Spector Oscar                              |
| 35.- ORIXE Ltda.                                | 90.- South America CHEMI                        |
| 36.- Ortuño S. Filiberto                        | 91.- Strauch Abraham                            |
| 37.- Ormachea S.A. C y J.                       | 92.- Tamayo y Cia.                              |
| 38.- ORINOCOL                                   | 93.- Tencer Herman y Cia.                       |
| 39.- Ortiz J. Hugo                              | 94.- Terán Portillo Alber                       |
| 40.- Ossy O. Catalina F.                        | 95.- Tichauer Herbert-Fábrica de Camisas SILESA |
| 41.- Pacheco y Abel Gtex                        | 96.- Trasandina Ltda.                           |
| 42.- Plasesky Mendel                            | 97.- Varela L. Francisco                        |
| 43.- Pepsel Eduardo                             | 98.- Vasquez Pedro y Cia.                       |
| 44.- Pustilnick y Cia. Eduardo                  | 99.- Vasquez Fernández y Cia.                   |
| 45.- Rapp Martín                                | 100.- Velasco James y Cia.                      |
| 46.- Rechtzad Denny                             | 101.- Vivado Hermanos                           |
| 47.- Quiroz A. Florentino                       | 102.- Wakabayasi Tomio                          |
| 48.- Renfor Dental Prosthetic Laboratories      | 103.- Wells Leopoldo                            |
| 49.- Rescala Félix Ch.                          | 104.- Weiss Herbert-Fábrica Muebles y Lámparas  |
| 50.- Rivera F. Hernán                           | 105.- Wetsminster Company                       |
| 51.- Rizzo Barata Carmelo                       | 106.- Witzig Arnold                             |
| 52.- Rodríguez Calvimontes                      | 107.- Yael Hermanos                             |
| 53.- Rodríguez A. Argentina                     | 108.- Zalles y Cia. Soc. de G. Ormachea P.      |
| 54.- Rodríguez B. Mercedes                      | 109.- Zalles Miguel                             |
| 55.- Russo Rafael                               | 110.- Zeller de Moser Cia.                      |
|   | 111.- Zisfain Bernardo                          |

La Paz, 20 de mayo de 1966

RODOLFO ARAMAYO M., Director General de Relaciones Exteriores  
Vo. Bo. JORGE ARTEAGA CASTRO, Sub-Secretario de Economía Nacional

# Max Factor presenta un maquillaje nuevo... casi invisible!



Maquillaje Fluido UltraLucent... elegante, lujoso... Ultra Fino Ultra Liviano Ultra Natural cubre invisiblemente.

UltraLucent se combina con el tono de su piel para crear un efecto de increíble naturalidad.

Y para el perfecto toque final, el Polvo Facial UltraLucent, de finísima textura, que realza la diáfana belleza del Maquillaje Fluido UltraLucent.



## Nuevo Maquillaje UltraLucent de Max Factor

Un regalo perfecto para Mamá



**DIVECO LTDA.**

PLAZA MURILLO 1169

TODO NUEVO TODO 'JEEP'

## 'Jeep' Wagoneer



**ENTREGA INMEDIATA**

**DOBLE TRACCION**



# Aviso de Remate

El Dr. Alfredo Castro Medrano, Jefe Primero de Instrucción de la Civil de la Capital, etc. HACE SABER, que por proveído de fecha 9 de mayo de 1966, se ha señalado para el día 26 de los corrientes a horas 14 y 30 p.m. para el remate de un lote de terreno denominado "Oficinas" situado en el rfo Chojña Larka de la calle Rigoberto Paredes s/n. de esta ciudad, sobre la base de su asación pericial de \$b.4,500 (Cuatro mil quinientos pesos bolivianos, por tenerse así ordenado en el juicio seguido por los esposos José Romero y Antonia de Romero contra Ladislao Espinosa, sobre venta de bien común por no admitir cómoda división.

Los interesados en el remate público pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Pregones del Palacio de Justicia previo el depósito de ley, para mayores datos la actuaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los dieciocho días del mes de mayo de mil novecientos sesenta y seis años.

P.O. del Sr. J. I. de L. en lo C. Hugo Allaga Agramont.

ACTUARIO DEL JUZGADO

EL MEJOR PREMIO, ES: TOMAR UNA

## Cydonia



ZUMO DE MEMBRILLO

OTROS PRODUCTOS NACIONALES UNICOS  
HIDRO MIEL  
TAMARINDO  
NARANJADA  
EXIJA A SU PROVEEDOR ENVASADORA "CITRUS"  
Jenaro Sanjines No. 558  
Telf. 21261

Cómo viven en París ciertas celebridades (IV)

## LOS ESCRITORES EN LUJOSAS VIVIENDAS ESTAN BIEN INSTALADOS Y BIEN SERVIDOS

Roland Dorgelès, Presidente de la Academia Goncourt, tiene predilección por el color azul, incluso en los cuadros. Henry de Montherlant se rodea de misterio. Louis Aragon, Elsa Triolet y Marcel Achard han elegido el aristocrático Faubourg Saint Germain. Paul Morand: una mansión con numeroso servicio doméstico y gran cantidad de enjias que no se abren jamás. Peter Ustinov prefiere su velero a sus diez apartamentos...

PARIS (AFP).- Contrariamente a lo que se cree, los escritores, en su mayoría, desestiman la vida bohemia. Mac-Orlan "el aventurero de las letras" ha declarado: "Tengo horror a la vida bohemia y todavía más horror a la pobreza".

La imagen del escritor que pasa hambre en el Barrio Latino pertenece a la literatura del siglo XIX. Un escritor célebre gana, en nuestros días, sumas enormes: traducciones a todos los idiomas, giras de conferencias, crónicas en las revistas de gran tirada, derechos de adaptación al cine, Balzac, si viviera todavía, no sabría como gastar el dinero que le reportarían sus derechos cinematográficos. Cuando el escritor tiene la suerte de obtener el Premio Nobel de Literatura, o cualquier otro de los grandes premios (el "Goncourt", el "Fémina"...), su fortuna está asegurada para el resto de sus días.

A los escritores les gusta vivir bien, en hermosos apartamentos, con cuadros de grandes maestros, personal a sus órdenes, criados refinados y secretarios diplomados...

Se ha coincidido en considerar la plaza de Saint Germain-des-Prés como el lugar predilecto de los que se dedican a escribir. Pura leyenda. Sólo Roland Dorgelès ve desde sus ventanas el célebre campanario que para muchos, erróneamente, constituye el punto de concentración de la intelectualidad. Dorgelès tiene, indudablemente, además de un panorama maravilloso, un apartamento magnífico. Siempre vestido de azul, el color de sus ojos, todo es azul en su casa y sobre todo la tonalidad de los numerosos cuadros de Raoul Dufy, que adornan las inmensas piezas.

Henry de Montherlant divide desde su casa el Sena y la cúpula de la Academia. Su apartamento está situado al lado de la casa donde murió Voltaire. Ni amigos ni editores entran en él. Se dice

que su horror a que lo molesten es tal, que no ha instalado teléfono. Las obras de arte que ha disputado a los más célebres coleccionistas, nadie las ve ni nadie las verá, ni siquiera después de su muerte, ya que, según parece, ha estipulado en su testamento el deseo de ser enterrado con las más bellas...

Los escritores prefieren el aristocrático Faubourg Saint Germain y los pequeños palacios edificadas, durante los últimos siglos de la monarquía, por los duques y los príncipes. El escritor comunista Louis Aragon y su esposa Elsa Triolet ocupan un piso en una de esas mansiones llenas de nobleza. Cada uno tiene un gran gabinete de trabajo con bellos artesanados, enriquecidos aún más con la biblioteca, en la que abundan las valiosas encuadernaciones.

Marcel Achard, por su parte, trabaja en su apartamento del Faubourg Saint Germain, entre muebles antiguos y "bibelots".

Uno se complace al entrar en casa de François Mauriac, que ha

sido uno de los primeros en inventar este extraño refinamiento: tapizar con cuero de tono claro los valiosos sillones Luis XV. Su hijo, Claude Mauriac, reside en la Isla de San Luis, rodeada por el Sena, en un ostentoso inmueble construido por la archimillonaria Helena Rubinstein.

André Maurois ha encontrado la calma en las profundidades del bosque de Bolonia. Su despacho está separado del salón por una doble puerta de roble. Una gran biblioteca atrae las miradas, colmada de libros maravillosamente encuadernados. El académico cambia de decorado según las estaciones. En primavera recubre de cretona florida los terciopelos de los sillones. Y, en invierno, hace predominar los tonos sobrios.

Paul Morand, en su magnífica casa del Champ de Mars, vive a lo gran señor. El visitante puede sentarse en el gran salón a admirar el piano de cola y pasar después a otro salón donde hay otro piano igualmente maravilloso y que se utiliza con frecuencia. En el comedor, el servicio de plata es antiguo y los manjares exquisitos. Pero para el visitante no hay acceso a los pisos de la casa. Paul Morand ha amontonado allí, como resultado de sus incansables viajes, cajas y más cajas repletas de objetos curiosos o preciosos que jamás ha tenido tiempo de abrir. Lo que representa una parte de su vida no será, sin duda, jamás desmenuzado. El respetuoso servicio doméstico sorprenderá al visitante haciéndole saber que el dueño de esta opulenta mansión espera cada día, con impaciencia, que abra el pequeño bar donde acostumbra a beber su café.

A Paul Morand le gusta escribir por la mañana. Se levanta al alba, hace gimnasia y se instala después en su mesa de trabajo mientras en la casa todo el mundo duerme todavía.

Simone de Beauvoir vive como una pequeña burguesa, salvo que a los burgueses no les gusta la visita de los cementerios, y en cambio todas las ventanas de la más rica y célebre mujer de letras dan sobre el cementerio de Montparnasse.

Peter Ustinov, autor dramático ("El amor de los cuatro coronales"), escenógrafo, actor de teatro y cinematográfico triunfante en Hollywood, es probablemente el único bohemio de este mundo dorado de la literatura. Allí donde representa o allí donde actúa, alquila un apartamento (tiene uno en cada capital).



Louis Aragon, el famoso escritor, reside en un hotelito particular del Faubourg Saint Germain, barrio elegante de París.



François Mauriac, Premio Nobel de Literatura, vive en una lujosa mansión de París.

### SE NECESITA DEPOSITO

En las inmediaciones de la Aduana o Estación se necesita depósito para mercaderías. Referencius Teléfono 1969.

### Superintendencia de Bancos

A LOS AGENTES DE SEGUROS

Los señores Agentes colocadores de seguros deben hacerse presentes en el Departamento de Seguros de la Superintendencia de Bancos hasta el próximo 18 de junio, con objeto de recibir la Cédula que acredite su calidad de Agentes, de conformidad con el Decreto Supremo N° 1550, de 12 de marzo de 1949. Es indispensable la presentación de la Resolución de esta superintendencia que autoriza el desempeño de dichas funciones, así como dos fotografías del interesado en tamaño carnet.

La Paz, 16 de mayo de 1966

LUIS HUMEREZ CABRERA

Superintendente de Bancos

## CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE LECHE - COCHABAMBA (BOLIVIA)

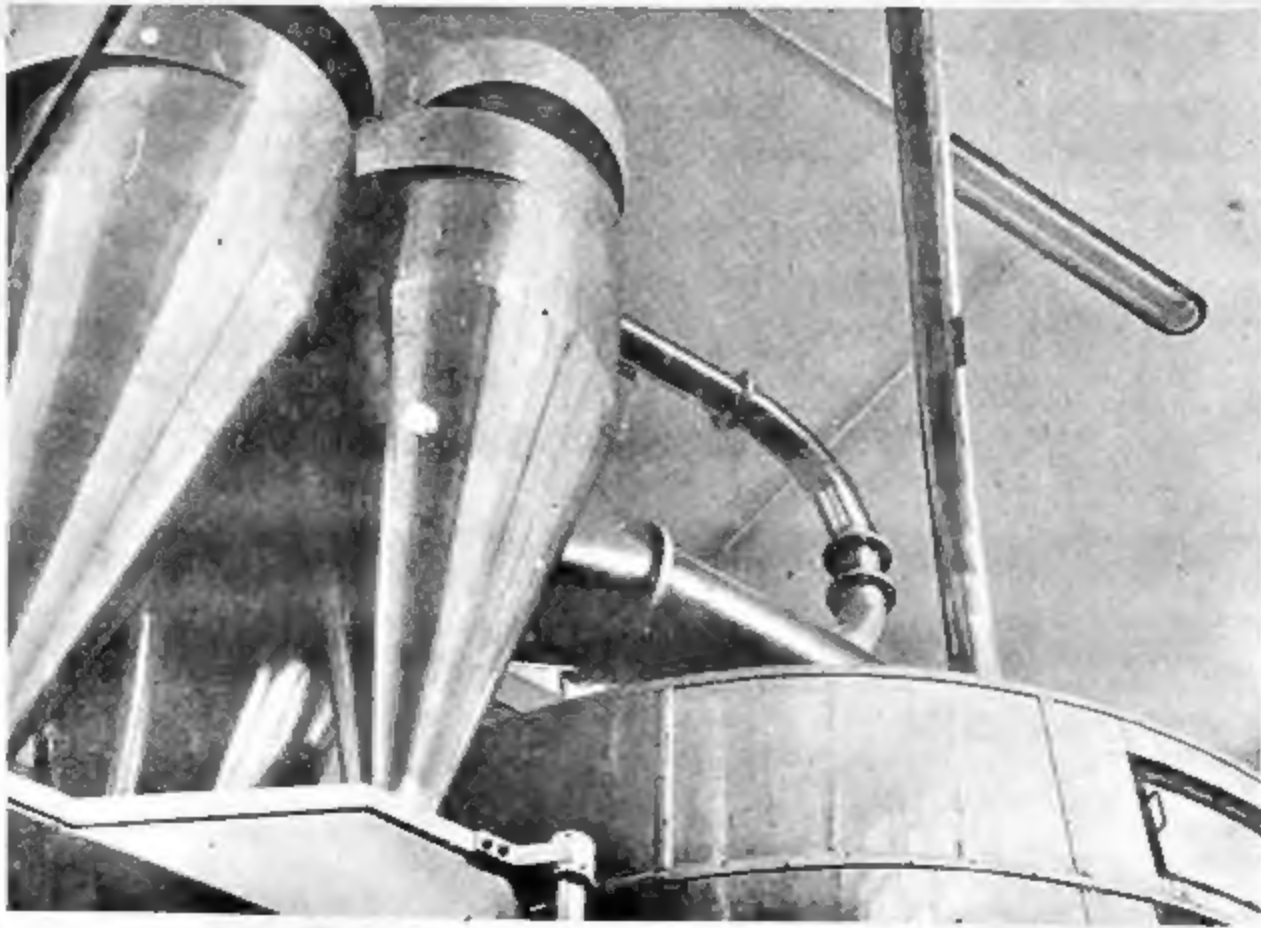


Con las más modernas y automáticas maquinarias se procede a llenar con leche en polvo los nuevos envases de hojalata y que se presentan en 454 gramos (1 libra) y 2 kilos.

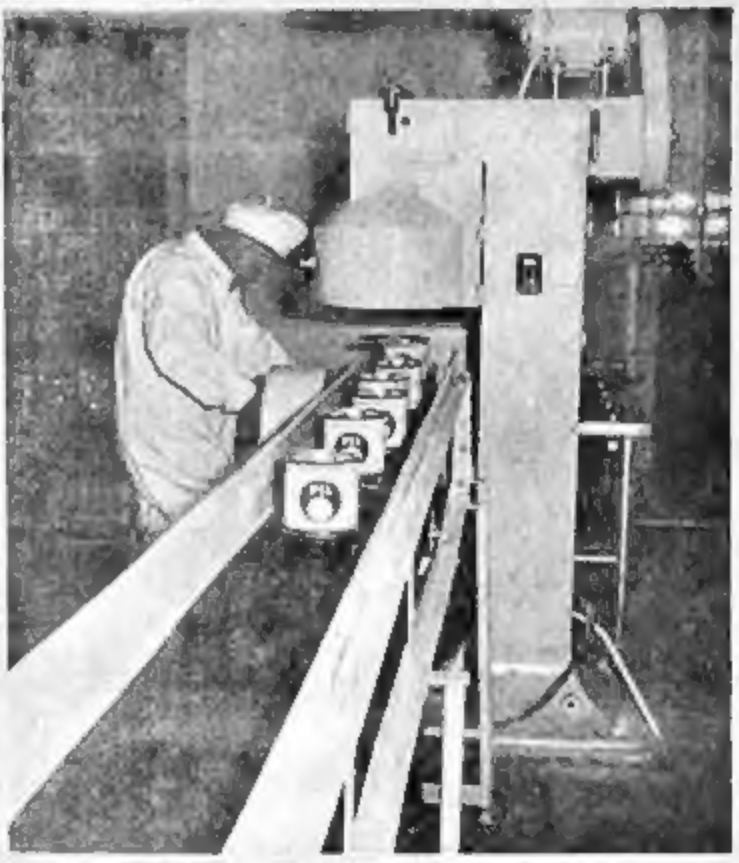


La cámara de vacío y nitrogenación, son un aforde de técnica moderna que permite cuidadosamente el producto.

Desde hace algunos días se encuentra en producción el nuevo producto, leche en polvo integral, enlatada. Se elabora en las mejores condiciones higiénicas y de acuerdo a modernos procedimientos técnicos.



El equipo de deshidratación ha sido complementado, con sistemas importados de Dinamarca. Técnicos nacionales son los encargados del manejo de estas complicadas maquinarias.



Una vez llenados herméticamente los envases de lata, se procede a cerrarlos utilizando modernísima maquinaria.



Llenados todos los requisitos que la ciencia alimenticia y la higiene aconsejan, el producto perfectamente presentado, se lanza al mercado.



## Exposición de óleos en Santa Cruz

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Con los auspicios de la Universidad Gabriel René Moreno, Comité Pro-Santa Cruz, Alcaldía Municipal y Centro de Arquitectos, fue inaugurada el lunes, en el hall principal de nuestra Superior Casa de Cultura, una exposición de óleos del consagrado pintor nacional, Lorgio Vaca.

La exposición ha atraído numeroso público que admira la obra artística de Vaca, en su mayor parte inspirada en motivos regionales del oriente de Bolivia.

Lorgio Vaca, oriundo de Santa

Cruz, ha realizado varias exposiciones en el país, Lima, Santiago, Viña del Mar, Quito, Bogotá, Caracas, Río de Janeiro y Buenos Aires.

Es autor de varias obras murales, tales como la decoración de la cripta del Mariscal Andrés B. Santa Cruz en la catedral metropolitana de La Paz, murales en los colegios Nacional Juán y Padilla de Sucre, en la Federación Bancaria del Perú y Empleados de la Construcción de Lima, en la Universidad de Trujillo y otras.



## FLOTA "COPACABANA"

Nuevo horario que se aplicará a partir de la fecha en forma permanente.

| Salidas             | Mañanas      | Tardes    | Nocturnos |
|---------------------|--------------|-----------|-----------|
| La Paz - Oruro      | Hs. 8.30 am. | 15.30 pm. | 22' pm.   |
| La Paz - Cochabamba | " 7.30 am.   | 19.00 pm. |           |

## Litografías e imprentas Unidas S.A.

De acuerdo con el Art. 11 de los estatutos de la Sociedad se convoca a  
**JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**  
para el día 30 del presente mes de mayo a hrs. 17.00 en su local de la calle Colón N° 618, quedando cerrado el libro de accionistas hasta el día siguiente de la reunión.

La Paz, 17 de mayo de 1966

## SKOBOL S.A.

Ofrece para entrega inmediata

### Grupos electrógenos Diesel SKODA

23 KVA (18,4 KW) 30 HP  
48 KVA (38,4 KW) 60 HP  
73 KVA (58,4 KW) 90 HP  
100 KVA (80 KW) 135 HP  
150 KVA (117 KW) 187 HP

### Compresoras remolcables Diesel

DK 360 - Aire a desplazar:  
212 pies.  
Presión de servicio  
100 lbs.  
DK 600 - Aire a desplazar:  
353 pies.  
Presión de servicio  
100 lbs.



### SERVICIO Y REPUESTOS

VENTAS EN

SKOBOL S.A., Potosí N° 862, Telf. 28808 - 25102  
Taller y exhibición: Av. Saavedra N° 1513, Telf. 23476.

EXPORTADOR STROJEXPORT - PRAGA

## SINDICALISMO CRISTIANO SOSTIENE QUE PERSISTE FALTA DE LIBERTAD SINDICAL

A raíz del último Decreto emitido por la Junta Militar de Gobierno que modifica las disposiciones sobre actividad sindical, Acción Sindical Boliviana, Regional de La Paz, dio a conocer el siguiente comunicado:

El movimiento sindical cristiano de La Paz, junto a su organización nacional y demás regionales del interior del país, agrupados en ACCION SINDICAL BOLIVIANA (ASIB), en ocasión de la dictación de los decretos relativos a la actividad sindical que la Junta Militar de Gobierno emitió en junio del pasado año, se pronunció observando tales decretos por considerarlos en flagrante contradicción con el Convenio 87 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), reconocido por nuestro país, relativo a la LIBERTAD SINDICAL.

Es más. Nuestra organización promovió una intensa actividad en plano nacional a través de su campaña "OPERACION LIBERTAD SINDICAL" a fin de que se implanten en nuestro país la vigencia plena de la Libertad Sindical. Esta campaña mereció no sólo el apoyo de las organizaciones sindicales nacionales, sino también de organizaciones de renombre continental y mundial, tales como de la Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos (CLASC), de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (CISC), así como de sus organizaciones afiliadas de todo el mundo.

Hoy, en vista de que la Junta Militar de Gobierno hizo ligeras modificaciones a los decretos mencionados, los sindicalistas cristianos del país nuevamente queremos pronunciarnos sobre estos hechos, puesto que en realidad no constituyen modificaciones ni permiten "conceder a los trabajadores mayor libertad sindical", como afirma el gobierno de la Junta Militar.

Para aseverar lo expresado mencionaremos algunos artículos que continúan siendo atentatorios a la LIBERTAD SINDICAL.

Art. 7o. del Decreto 07205, que a la letra dice: "Los trabajadores que aspiren a la dirección sindical harán conocer su postulación, acompañando sus antecedentes personales ante las autoridades del Ministerio de Trabajo, sin cuyo requisito las elecciones no serán válidas". Este artículo está modificado por cuanto que el Ministerio de Trabajo se toma la atribución de aprobar o vetar los nombres de los candidatos, cuya modificación dependerá exclusivamente del criterio de los funcionarios del Ministerio de Trabajo. Este es, en realidad, uno de los

artículos que debería haberse modificado, ya que por el mencionado artículo es el Ministerio del Trabajo quien elige a los dirigentes sindicales y no los trabajadores.

El Art. 11 del Decreto 07205, que aparentemente habría sido modificado, sigue dando control al gobierno sobre los sindicatos, ya que el mismo indica textualmente: "El Ministerio del Trabajo, previa verificación de haberse cumplido con todo lo exigido por las normas al respecto, dictará Resolución Ministerial reconociendo la composición directiva sin cuyo requisito no tendrá existencia legal y será considerada apócrifa".

El sindicalismo cristiano continúa sosteniendo que dentro de una auténtica democracia sindical son los trabajadores quienes otorgan el mandato sindical a sus dirigentes y no el Ministerio del Trabajo a través de una Resolución Ministerial. En este caso, lo único que deben hacer los trabajadores es dar a conocer la composición de su nueva directiva a conocimiento de las autoridades respectivas.

El Art. 39 del Decreto No. 07204 que dice: "Todas las confederaciones y eventualmente federaciones nacionales del país constituirán

una sola Central de Trabajadores bolivianos...", tampoco ha sido modificado.

Los sindicalistas cristianos sostenemos que a través de este artículo el gobierno está en situación de imponer a los trabajadores, por mandato de ley, una Central única, coartando el derecho que tiene la clase trabajadora de constituir una o más centrales que viera conveniente.

En resumen, las "modificaciones" que dice haber hecho la Junta Militar de Gobierno no son más que simples cambios de forma: De lo que se desprende que en el país persisten las restricciones a las más elementales normas de Libertad Sindical. Por lo que los sindicalistas cristianos hacemos un llamado revolucionario a los trabajadores para que mancomunados en una lucha intransigente logremos la derogatoria de las disposiciones atentatorias de tales decretos y se ponga en vigencia el Convenio 87 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre LIBERTAD SINDICAL que fue ratificado por nuestro país.

LA PAZ.  
LUIS LOPEZ A., Presidente;  
ALBERTO MUÑOZ, Sec. Relaciones.

## La Prensa de Santa Cruz eligió a su representante



MARTHA TABERNEIRO VARGAS, es la nueva Reina de la Prensa Cruceña. Anoche, fue exaltada al trono en una fiesta social preparada por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Santa Cruz. (FOTO PRESENCIA).

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Con diversas actuaciones culturales, sociales y deportivas fue celebrado en Santa Cruz el "Día del Periodista". En el aula magna de la Universidad Gabriel René Moreno se realizó la ceremonia de posesión de la nueva mesa directiva del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, conducido por Fredy Montalván, quien luego de esbozar su programa de labores a cumplir, hizo promesa formal de "dedicar esfuerzos para defender los principios de la libertad de prensa y servir honradamente los sagrados intereses del pueblo".

En el colapso deportivo "Santa Cruz", se cumplió un interesante programa deportivo en el que participaron, en un encuentro budo, los equipos representativos de los periodistas y los trabajadores de radio locales, venciendo el primero por la cuenta de 24 a 14.

En el encuentro de fondo participaron las populares escuadras de Basket de Nónis, San Roque, Blooming y Saetas.

De entre cinco damitas participantes para la elección de la Reina de la Prensa, fue elegida la representante del matutino "Diario del Oriente", Srta. Martha Tabernero Vargas, 17 años de edad, estudiante del Colegio "Santa Ana".

En el concurso lucieron sus encantos juveniles, MIHI Sánchez Saucedo, por "El Deber"; Martha Tabernero Vargas, por "Diario del Oriente"; Neda Harasic, por el semanario católico "La Verdad"; Isabella Soruco, por la Escuela de Periodismo, y Roxana Castedo, por "El Comercio". No acreditó representación el diario "La Crónica".

El Jury calificador estuvo formado por el Presidente de la Federación de Profesionales, Ing. Gilberto Parada; el Presidente del Comité Pro-Santa Cruz, Juan Franco Suárez y el Presidente del Comité de Deportes, Dr. Cristóbal René Rendón.

El Prefecto del Departamento, Cni. Félix Moreno Ortiz, ofreció por su parte una parrillada criolla en el Club Social 24 de Septiembre, en honor de los periodistas.

## JUICIO DE "DESAFUERO" CONTRA LOS DIRIGENTES DE SIGLO XX Y HUANUNI

Oruro, 20 (PRESENCIA) - La Corporación Minera de Bolivia, a través de la Agencia de Oruro y la Empresa Minera Catavi, ha entablado las acciones pertinentes solicitando el "desafuero" de diez dirigentes mineros de Huanuni y Siglo XX. Los juicios se están ventilando en los juzgados de trabajo de Oruro y Uncia, respectivamente.

Las acciones legales están orientadas contra Juan Arce, Pacifico Medina, Alfredo Navarro, Mario Flores, Guillermo Baina y Jorge Gutiérrez de Huanuni. Nicolás Martínez, Zacarías Gutiérrez, Enrique Gómez, y Hugo Mier de Siglo XX.

Los primeros son acusados de haber "interferido las labores productivas" de Huanuni; convocaron a asamblea general en horas de trabajo. Los dirigentes de Siglo XX, son sindicados de haber utilizado medios ilegales para apoderarse de los equipos de la radio "La Voz del Minero" de esa.

### DESCONGELAMIENTO

Oruro, 19 (PRESENCIA) - Los trabajadores mineros del distrito de Caracoles se han pronunciado contra el sistema del "descongelamiento optativo"; asimismo, han rechazado el nuevo aumento de salarios en favor de los trabajadores de interior mina.

Puntualizan con relación a la primera medida: "El descongelamiento constituye una nueva reaja de nuestros ingresos reales con el consecuente efecto del aumento del hambre y la miseria de los trabajadores mineos y sus familiares".

### LA VOZ DEL MINERO

Oruro, 20 (PRESENCIA). - El próximo 27 de mayo, con carácter provisional, saldrá al ether la "Voz del Minero" de Siglo XX. Las autoridades de gobierno han autorizado el funcionamiento de la emisora minera, empero, en el curso de los 90 días venideros, los dirigentes mineros, deberán obtener el canal de ley.

La emisora minera funcionará en onda larga. Sus programas deberán ser culturales y sindicales, no así, de "carácter subversivo". De violarse el acuerdo suscrito entre partes, las autoridades de gobierno procederán a la "clausura definitiva" de la radio de Siglo XX.

### RECONOCIMIENTO

Oruro, 20 (PRESENCIA). - Los directivos de la Cooperativa Minera Kara-Zapato de Poopó, están solicitando su reconocimiento legal a las autoridades de la Dirección Nacional de Cooperativas; desean suscribir los contratos respectivos con la COMIBOL con relación al arrendamiento de propiedades.

dades mineras; además, obtener material de explotación. La cooperativa mencionada involucra a varias organizaciones mineras establecidas en el cantón de Antiquera de la provincia Poopó de Oruro. Los directivos de COMIBOL, se oponen a entablar relaciones con éstas, hasta que solucionen su problema de reconocimiento, por otra parte, se oponen a la unificación de las cooperativas mineras de la zona.

### POLICIA MINERA

Oruro, 20 (PRESENCIA) - René Chacón, Secretario General de los mineros de Siglo XX, ha denunciado la organización de la "Policía Minera" en base a elementos desocupados. Esta labor, al decir del denunciante, está siendo ejecutada por el My. Zacarías Plaza con objetivos "antiborreros".

Chacón, puntualizó, que "aprovechando la miseria reinante en Siglo XX, el My. Plaza, está recurriendo a métodos reñidos contra la moral para organizar la Policía Minera en base a desocupados". Indicó que el organismo sindical, se opondrá a esta labor.

### USE CREMA KATIA

Aurillo 810 Casilla 2100



Liviana, elegante y de gran utilidad

**Señora**  
Ya no lave pañales  
use pañales  
desechables  
*Molter*



El más elegante de los regalos

### PARFUM

*Madame Rochas*

MARCEL ROCHAS  
PARIS

Distribuidores:

KATTAN Y CIA. LTDA.  
Comercio 927 Of. 23 - La Paz

## HOTEL PREFECTURAL DE ORURO



Playa de Estacionamiento frente a la Estación Central. Bienvenidos a la Capital Folklórica de Bolivia. Atención Esmerada. Comodidad. Servicio de Bar y Comedor permanente. Reservaciones con anticipación.

HOTEL PREFECTURAL "ORURO"  
Teléfonos 50600 - 50601  
Casilla N° 471 ORURO

CONCESIONARIO:  
GROVER CALDERON P.



# Aspectos fundamentales se considerarán en el próximo Congreso Nacional Minero

Por LUIS E. DORADO VASQUEZ

El próximo Congreso Nacional Minero, que se celebrará el 23 de los corrientes, en la ciudad de La Paz, se celebrará en el seno del Sindicato de Trabajadores Mineros de Bolivia. A lo largo del evento se considerarán los aspectos fundamentales de la actividad minera, tanto en lo que respecta a la explotación como a la explotación social de las minas. En los días venideros, se debe definir la sede del congreso.

## ACCION SINDICAL

Los mineros del país, por efecto de las medidas gubernamentales, están ansiosos de obtener un organismo sindical fuerte y responsable. Desean alcanzar la máxima unidad sindical para "reconquistar" las reivindicaciones socio-económicas "arrebataadas" por la Junta Militar de Gobierno. Empero, el ambiente en confuso sobre el particular.

El movimiento sindical minero como consecuencia del sindicalismo practicado durante el MNR y la acción represiva del régimen imperante, debe trazarse una nueva modalidad de lucha sindical, vale decir, velando los principios de "libertad e independencia sindical". A tal fin, los delegados de las bases mineras, deberán asumir actitudes radicales, pero al mismo tiempo, prudentes.

## ANTIGUBERNAMENTAL

El XIII. Congreso Nacional de la FSTMB, aprobará resoluciones abiertamente antigubernamentales. Se condenará la "represión armada" del gobierno militar, así como la política económica y social que aplica la COMIBOL en sus empresas, al margen de repudiar las "medidas antilaborales". No estarán ausentes los ataques duros contra el "oficialismo" y el Gral. Barrientos Ortuño.

## MATERIA ECONOMICA

En el campo económico y social, por mandato de las bases, se aprobará la lucha por nuevas condiciones de vida. Es posible que se emita un pronunciamiento, solicitando la reposición del antiguo sistema salarial, o caso contrario, un nuevo planteamiento económico. En tal sentido, se rechazará el actual régimen sobre el particular. Los problemas de carácter social, merecerán atención preferente. Por resolución de las bases mineras, se impugnará el "descongelamiento optativo". Se demandará la vigencia de los precios congelados para el azúcar, arroz y pan. Asimismo, se considerarán otros puntos, como ser, el de los retirados por "móviles sindicales y políticos".

## PRESENCIA POLITICA

Los diferentes partidos políticos que trabajan en el ámbito minero, se movilizarán sobre el congreso. Entre ellos, tenemos: PRIN, PC (ambos sectores), POR (ambos sectores), PRA (con fuerzas muy disminuidas en relación al congreso de Colquiri), y finalmente los dirigentes de orientación democrática cristiana. El MNR y FSB estarán presentes en mínima porción. Internamente, los prinitas lucharán por mantener la mayor fuerza directiva en la FSTMB. En esta labor, no se darán cortos los comunistas. En los últimos días representantes de los diferentes partidos políticos se han movilizado sobre sus "bases" a fin de impartir consignas. Es difícil que el congreso minero esté desvinculado de la acción de los partidos políticos.

## NUEVO DIRECTORIO

Este aspecto es vital principalmente para el PRIN. Se está buscando indirectamente la ratificación de los principales dirigentes del actual directorio de la FSTMB y entre ellos, la de Juan Lechín Oquendo, aunque los responsables del máximo organismo sindical han manifestado que están dispuestos a "vacatar las determinaciones del congreso" sobre la materia. En algunos sectores mineros y en los más importantes se opina por la urgencia de conformar el directorio de la FSTMB con "nuevos dirigentes", empero en un porcentaje adecuado. Es decir, una "renovación parcial". Infortunadamente, en la FSTMB, al igual que en otros organismos, no tiene vigencia el "voto universal", sino el "voto directo".

## LABOR DE ESCLARECIMIENTO

Finalmente, durante la realización del congreso minero y según se comunicó a PRESENCIA, se debatirá duramente sobre aspectos de carácter interno, vale decir, sobre las "irregularidades" de los dirigentes de la FSTMB durante sus funciones sindicales. Varios representantes de los mineros, desean concurrir a un "Congreso democrático", y no a un congreso preparado".

# FIESTA DE AMERICA EN SALTA

Por CARLOS DECKER MOLINA

Oruro, (PRESENCIA). "América canta en Salta", la expresión que suena aún en los oídos de todos quienes tuvimos la oportunidad de llegar hasta la cuna del folklore argentino. El Segundo Festival Latinoamericano de Folklore, según opiniones valederas supe ampliamente al primero. Nosotros diremos simplemente que la asistencia de las embajadas oficiales de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay y México, dan la pauta de la magnitud del certamen que se llevó a cabo en un gigantesco coliseo construido sólo para esa oportunidad.

Desde la primera noche, América puso un acento telórico que se escuchó en todo el continente. Comenzaban las secciones folklóricas a las 22 horas y terminaban entre las 3 y 4 de la madrugada, con excepción del día en que se proclamaron los premios que terminó cerca a las 8 de la mañana. Las secciones estaban divididas en dos partes. Una de ellas, la central, estaba estrictamente a cargo de las delegaciones que ingresaban a la competencia, y la otra, estaba a cargo de artistas y conjuntos profesionales como Los Fronterizos, Chalchaleros, Jorge Cafune y otros, que eran



La diablada Ferroviaria de Oruro, causó gran admiración en Salta. El gráfico muestra una de las calles de Salta donde una muchedumbre rodea a los representantes de la riqueza folklórica de Oruro. Los diablitos en sus variadas presentaciones en público fueron entusiastamente aplaudidos.

ejemplo a la delegación mexicana. Ferrovial y el cuadro tarifeño de Nilo Soruco. La actuación de la diablada mereció un comentario aparte, mas, creemos que en futuras competencias de esta índole, se debe tomar en cuenta la calidad folklórica de los hermanos departamentos del interior, puesto que aún, no llegó la influencia foránea. Con estas líneas, no queremos desmerecer a otras ciudades que se empapan de esas influencias. Toda nuestra Patria vive o mejor debe vivir al calor folklórico como viven otros pueblos, entre ellos, Salta. En esta provincia, en las escuelas y colegios se enseñan a interpretar instrumentos nativos, como la CAJA, la guitarra, la quena, e inclusive, el charango. Lógica consecuencia es el rico folklore de esa región Argentina. Si Oruro, desea ser oficialmente Capital Folklórica de Bolivia, tiene que tomar estos ejemplos.



Las representantes folklóricas de Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia, minutos antes de proceder a la designación de la Reina del Folklore de América Latina. La representante boliviana Zulma Yngar Duval, la última de la derecha, renuncia condiciones para ser coronada reina, pero la elección recayó en otra persona.

## DR. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ

Médico Neuro-Psiquiatra

Cursos de Especialización en Alemania. Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.

Consultorio: Plaza del Estudiante Nro. 1931, Tef. 22073 Casilla 1228. Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19.

MAN SPRICHT DEUTSCH

## SE NECESITA

EN ALQUILER PARA FAMILIA AMERICANA CASA SIN MUEBLES

Cuatro dormitorios - Dos cuartos de baño - Garaje - jardín y dependencias en Obrajes Calacoto o La Florida. Llamar teléfono 11241 - Horas de Oficina

**Facilidades de pago**

UNA DE LAS COLECCIONES DE TECNICA Y PRACTICA DE LA CONTABILIDAD QUE HA TENIDO MAS EXITO EN EL MUNDO. INDISPENSABLE PARA CONTADORES Y ESTUDIANTES DE LA CARRERA CONTABLE.

EDITORIAL Y LIBRERIA "JUVENTUD" Av. Camacho 1289 (esq. Colón)

## FLORERIA "CAN - CAN"

Anuncia a su distinguida clientela que, por vacación colectiva, dejará de atender hasta el día 22 de mayo del año en curso, habiendo de reabrir su local el lunes 23 de los corrientes.

La Paz, mayo de 1966

## Rieles americanos para cortinas

Extensibles desde 70 cms. hasta 3.75 mts.

Precios desde \$b. 8.00 por riel

**RIELES COMPLETAS o HECHAS A MEDIDA**

Toda clase de accesorios ganchos Etc.

**HOLGUIN CIA. S.A.**  
donde lo mejor cuesta menos

AVENIDA CAMACHO 1408 - TEL. 20060

## OHTSU PARA LOS CAMINOS MAS DIFICILES!

50% MAS DE KILOMETRAJE



## Plantas OHTSU NYLON

CONSULTENOS SOBRE FACILIDADES DE PAGO!

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA.  
**HANSA LTDA.**  
LA PAZ-ORURO-COCHABAMBA-POTOSI-SUCRE-SANTA CRUZ-TARJIA-VILLAZON.



## OBSEQUIO DE LA F.A.B. A LA ESCUELA TCNL. "RAFAEL PABON" DE MILLUNI



En días pasados, delegados de la F.A.B. entregaron un retrato del Tcnl. Rafael Pabón a la Escuela del mismo nombre en la localidad de Milluni. El gráfico muestra a dos alumnos de dicha escuela mostrando la fotografía del héroe del Chaco. Aparecen también el Cnl. Mario Dorado, Director de enseñanzas de la F.A.B., el Tcnl. Roberto Pabón, Gerente de Lotería Nacional y otros miembros de la comisión, en instantes de presenciar el desfile de las alumnas.

### AVISO DE REMATE

El Dr. Jorge Querejazu C.  
Jefe de Partido Segundo en  
lo Civil de la Capital.

HACE SABER: Que dentro del juicio ordinario seguido por la Cooperativa Eléctrica Sucre S.A., contra Giovanni Guerol, se ha señalado para audiencia de remate de los bienes embargados que más abajo se detallan y propios del demandado para el día 20 de Mayo a horas 15, en la base de la apreciación pericial de \$b. 617.050,96.- (SEISCIENTOS DIECISIETE MIL CINCUENTA PESOS BOLIVIANOS, CON NOVENTA Y SEIS CENTAVOS) de acuerdo al detalle siguiente:

RESUMEN DEL INVENTARIO VALORADO DE MAQUINARIAS, PARTES DE MAQUINARIA Y MATERIALES VARIOS; PROVISTOS POR G. GUEROL, UBICADOS EN LOS DEPOSITOS DE CESSA Y ESTACION FERROVIARIA.

|         |   |                 |
|---------|---|-----------------|
| GRUPO A | - Turbina de rodete doble "RIVA"        | \$b. 118.800    |
| GRUPO B | - Grupo Generador "ANSALDO"             | \$b. 138.240    |
| GRUPO C | - Materiales eléctricos varios          | \$b. 86.400     |
| GRUPO D | - Tubería para conducto forzada:        |                 |
|         | Sub Grupo No. 1.- 700 mm                | \$b. 111.792,96 |
|         | Sub Grupo No. 2.- 600 mm                | \$b. 155.148    |
| GRUPO E | - Carpintería metálica                  | \$b. 3.670      |
| GRUPO F | - Materiales, herramientas y utensilios | \$b. 3.000      |
|         |   | \$b. 617.050,96 |

IMPORTA SEISCIENTOS DIEZ Y SIETE MIL CINCUENTA 96/100 PESOS BOLIVIANOS.

Sucre, Noviembre de 1965

Las personas interesadas pueden apersonarse ante el Juzgado de referencia el día y hora indicados, previo el empoce del 5% de ley en Secretaría, mediante depósito judicial a la orden del Juzgado.

Julio Alarcón Ibernagaray  
Secretario del Juzgado de Partido en lo Civil de la Capital.

AVISO DE LA COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A.

Se comunica a los interesados que la Cooperativa Eléctrica Sucre S.A., teniendo en cuenta el monto del valor pericial de los bienes a rematarse, aceptará el pago una parte al contado y el saldo en letras o plazos, para lo que pueden tomar referencias en la Gerencia de la "COOPERATIVA ELECTRICA SU- CRE S.A.", Casilla Correo 287. Sucre - Bolivia.

## RODAMIENTOS BOWER - SKF - FAG - TIMKEN



VICAR LTDA



RETENES AMERICANOS  
"NATIONAL" Y ALEMANES

LA PAZ

Bueno 260 - 278  
Teléfono 2-1577  
Casilla No. 2692

AGENTES EN COCHABAMBA

Ovando y Cía.  
CALL Calle Bolívar No. 3416

Independencia 119  
Teléfono 2220  
Casilla 671

EXISTENCIAS PERMANENTES - ALTA CALIDAD - PRECIOS VENTAJOSOS

La Solución Pacífica de los Controversias Internacionales:

## LOS MEDIOS DIPLOMATICOS

Por: PABLO DERNIZAKY P.

En el estado actual del derecho y de la moral internacionales, los medios para el arreglo pacífico de las controversias han adquirido, como hemos visto, una importancia capital. Estos medios llevan implícito un fin en sí mismos; evitar la guerra. No son, como en el pasado, un medio para conseguir un fin, sino un fin en sí mismos. La contienda INEVITABLE, NECESARIA Y DIVINA.

Los pueblos deben esforzarse en encontrar por estos medios un acuerdo definitivo sobre sus problemas, y no simplemente, como pensaba Calvo, y como lo dicen las convenciones de La Haya de 1899-1907, que "antes de conlugar la solución de una cuestión internacional A LA SUERTE DE LAS ARMAS, deben los Estados agotar todos los medios posibles y decorosos de un arreglo pacífico". (1) Obsérvese cómo en esta frase aflora el pensamiento, quizás subconsciente, de la necesidad de la guerra como último recurso para la solución de las divergencias. Ya hemos visto en un comentario anterior que Calvo se alineaba entre los propagandistas de la guerra.

La posición del derecho internacional contemporáneo y del hombre del siglo XX es otra. Los medios pacíficos no están simplemente ANTES de la guerra, sino CONTRA la guerra. Están para evitar la, haciéndola imposible.

La Carta de las Naciones Unidas (art. 33) enumera los siguientes medios de arreglo pacífico: la negociación, la investigación, la mediación, la conciliación, el arbitraje, el arreglo judicial y el recurso a organismos o acuerdos regionales. La Carta de la Organización de los Estados Americanos (art. 21) menciona los mismos y agrega los buenos oficios y "los que especialmente acuerden, en cualquier momento, las partes".

La doctrina clasifica estos medios, según su naturaleza, en DIPLOMATICOS Y JURIDICOS. Son diplomáticos las negociaciones directas, los buenos oficios, la mediación, la investigación y la conciliación; mientras que el arbitraje y la justicia internacional son propiamente medios jurídicos.

Las NEGOCIACIONES directas, como su nombre lo indica, son el primer medio a que recurren los Estados para zanjar sus diferencias. Se emplean en cuestiones que, aunque pueden ser importantes, no revisten gravedad.

Cuando una divergencia no ha desaparecido en negociaciones directas, puede recurrirse a los BUENOS OFICIOS y a la MEDIACION de otros Estados y de organismos internacionales. Los tratadistas no solían diferenciar estos dos medios pacíficos, confundiendo en sus alcances; pero Martens y Antokoletz hacen distinción entre ambos, pareciéndose especialmente al criterio del profesor argentino. Dice éste que los buenos oficios se limitan a buscar un acercamiento de partes, aconsejándoles un entendimiento mientras que en la mediación ya aparece una fórmula concreta de arreglo, tomando parte el mediador en las discusiones y sirviendo de intermediario entre los interesados. (2)

Ambos medios han venido empleándose desde el siglo XIX; pero su naturaleza consultiva y no obligatoria, como la definen las Convenciones de La Haya de 1899-1907 (art. 5), hace que en muchas circunstancias no conduzcan a resultados positivos. Por lo demás, las mismas Convenciones de La Haya parecían subordinar el empleo de estos recursos a la realización de la guerra, desvirtuando así su finalidad. En efecto, el artículo 70. dispone que "la aceptación de la mediación, salvo convenio en contrario, no tendrá por objeto interrumpir, retardar o estorbar la movilización y demás medidas preparatorias de la guerra". Esta es otra muestra del fatalismo bélico que dominaba a las naciones.

Recordemos que durante la guerra del Chaco hubo varios intentos infructuosos de mediación; de parte de la comisión de neutrales con sede en Washington; de parte de Brasil, Perú, Chile y Argentina; de estos dos últimos países y de la Sociedad de las Naciones; hasta que finalmente se llegó a firmar un Protocolo de Paz y, tras arduas negociaciones que se prolongaron durante tres años, un Tratado de Paz, Amistad y límites bajo la mediación de Argentina, Brasil, Estados Unidos, Chile, Perú y Uruguay.

La INVESTIGACION es un procedimiento llamado a tener mayor eficacia que los anteriormente mencionados, especialmente cuando las divergencias o los hechos que pueden provocarlas no son susceptibles, PRIMA FACIE, de una clara determinación.

La investigación es confiada ordinariamente a comisiones formadas por representantes de varios Estados. Aparece este medio por primera vez en las Convenciones de La Haya (1899-1907) bajo la forma de Comisiones Internacionales de Información y de investigación encargadas de estudiar, esclarecer o informar sobre los hechos, para facilitar una pacífica solución; pero no para imponerla obligatoriamente.

La investigación es un recurso ampliamente adoptado en el derecho internacional americano. Se estipuló en el Pacto del A.B.C., firmado entre Argentina, Brasil y Chile en 1916; asimismo en la Convención Centroamericana de 1922-1923 y en la Quinta Conferencia Panamericana (1923), bajo el nombre de Pacto Gondra, que es el de su autor. En los últimos años la Organización de Estados Americanos ha apelado más de una vez a este procedimiento para remediar las crisis que periódicamente afloran en el área explosiva del Caribe.

Respecto a la CONCILIACION, este medio se practica por comisiones especiales que pueden ser integradas como lo aconsejó la Sociedad de las Naciones en 1922, o como lo estimen conveniente las partes o los organismos regionales interesados. Tratándose de "conciliar", es obvio que las partes tampoco están obligadas a a-

catar soluciones por esta vía. La conciliación ha sido también incorporada al sistema regional interamericano mediante los Tratados sobre la materia suscritos en Washington en 1929 y en Río de Janeiro en 1933.

NOTAS.  
(1) Carlos Calvo.- Ob. cit.  
(2) D. Antokoletz.- DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO.- Tomo III.- Buenos Aires, 1951

Producto fabricado y garantizado por

**FLEXI PLAST**

INSUSTITUIBLE para toda INDUSTRIA

Colchones  
Tapicerías  
Vestimenta  
Sanatorios  
Automóviles  
Alfombras  
Calzados  
Esponjas  
Burlitas  
Valijas  
Y bolsos  
Ortopedia  
Juguetería  
Pinturería  
Electrónica  
Navegación  
Aviación  
etc.

VENTAS

Monje Campero 15-a. 1481, 20312 "Cochabamba" 7477

Miércoles  
WALT DISNEY  
presenta  
**UN TIGRE ANDA SUELTO**  
(A Tiger Walks)



TECNICOLOR  
**MONJE CAMPERO**



LIVIANO COMO EL AIRE

Pesa alrededor de 7 veces menos que otros artículos fabricados en latex o similares, 3 1/2 k. colchón de una plaza, 7 k. colchón de dos plazas.



LAVABLE

Materiales higiénicos, es lavable con jabones de uso corriente y seca al sol en 14 minutos.



ETERNO

Jamás se descompone y resiste el tiempo y a los elementos.



DIVINILLO

Es la solución económica para un descanso completo.

## YARDLEY



es el  
regalo  
perfecto

Un nuevo curso de

## ADMINISTRACION DE NEGOCIOS

al nivel de media y alta gerencia

Respondiendo a la entusiasta acogida que tuvo el primer curso similar dictado hace un año, el Centro Boliviano de Productividad Industrial se complace en ofrecer nuevamente en La Paz un curso de Administración de Negocios al nivel de media y alta gerencia, esta vez con mayor profundización en los temas y con la inclusión de textos y material didáctico moderno.

Dictarán las diferentes materias, expertos mexicanos de gran prestigio, contratados a través del Instituto Mexicano de Administración de Negocios. El curso será totalmente en español

Sea que usted haya asistido al curso del año pasado, o que no hubiera tenido la suerte de participaren él por falta de plazas disponibles, le conviene inscribirse ahora en este nuevo curso que estará complementado con la importante fase de la Producción.

El calendario de trabajo comprende las siguientes fases:

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| RELACIONES HUMANAS Y ADMINISTRACION DE PERSONAL   | - Mayo 30 a Julio 8, 1966         |
| PRODUCCION  | - Julio 25 a Agosto 26, 1966      |
| MERCADOTECNIA Y ADMINISTRACION DE VENTAS          | - Septiembre 12 a Octubre 7, 1966 |
| CONTABILIDAD, CONTROL Y ADMINISTRACION FINANCIERA | - Octubre 27 a Diciembre 2, 1966  |
| GERENCIA GENERAL                                  | - Enero 9 a Febrero 3, 1967       |

Solicite prospecto en las oficinas del CBPI, Avenida Camacho N° 1485, edificio "La Urbana", tercer piso. Teléfonos: 10233 y 21782.



**POR EL MUNDO**

programa dedicado a todos los países del mundo

ARGENTINA  
Del 23 al 28

COSTUMBRES • MUSICA • ARTE

LUNES-MIERCOLES-VIERNES

RADIO UNIVERSO 19.30 a 20.00 hs.

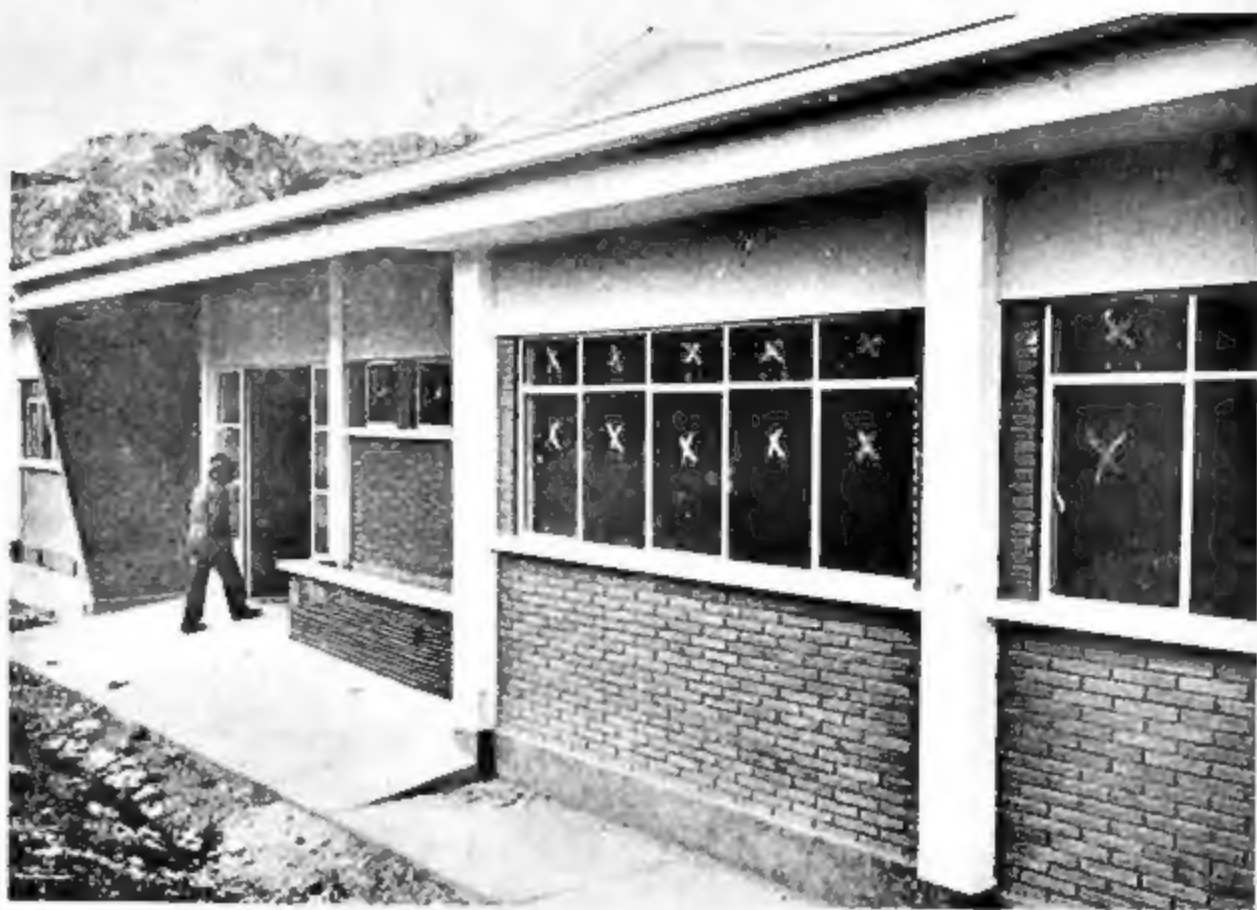


ALBERTO SUIZO



## A black and white photograph of a large, multi-story building with a curved facade. The building features prominent concrete staircases and a stone base. It is situated on a hillside, with a paved area and some trees in the foreground.

**EL INSTITUTO DE MATERNIDAD DE LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL HA ESTABLECIDO UN CONSULTORIO EXTERNO PARA NIÑOS RECIENTE NACIDOS QUE SON ATENDIDOS EN LOS SIGUIENTES HORARIOS: MAÑANAS HORAS 10 A 11 Y 30 DE LUNES A VIERNES.- TARDES DE 14 A 16 - LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES.**



- Inauguración de comedor, ducha del personal del Maternológico y hall de espera para pacientes de prenatal del Centro Maternológico "18 de Mayo".
- Iniciación de obras de la construcción de la nueva escalera de hormigón armado, consultorio de Pediatría y office, hall de planta alta.
- Inauguración del servicio de admisión y otros trabajos de mejoramiento en el Policonsultorio "Manco Kapac".
- Inauguración de lavandería, sala de planchado, baño y ducha para el personal del Sanatorio "Luis Uría de la Oliva".

- Inauguración de obras de protección de la actual captación de aguas potables del mismo sanatorio.
- Estreno de 20 bancos para enfermos
- Iniciación de acabados de la ampliación del hospital obrero.
- Inauguración del jardín de niños en el mismo nosocomio.
- Inauguración del bloque de medicina general del Hospital de Uncia.
- Inauguración del estanque subterráneo y lavandería del Hospital médico-quirúrgico de la ciudad de Oruro.

- Inauguración del centro de Rehabilitación.
- Iniciación de obras del bloque de medicina en la Unidad hospitalaria de Cochabamba.
- Iniciación de obras de acabado en el bloque quirúrgico de Cochabamba.
- Iniciación de obras de remodelación en la administración y Policonsultorio "Manuel Ascencio Villarreal".
- Iniciación de la construcción del bloque de medicina del hospital de Sucre.
- Iniciación de obras de la Unidad Hospitalaria de la ciudad de Tarija.



## Sección Reclamos

Se ha dispuesto la creación de una sección especial en todos los centros sanitarios de la República denominada "Oficina de Reclamos" donde asegurados y beneficiarios, podrán denunciar cualquier mala atención que reciban del personal de funcionarios, problemas en el despacho de drogas y otras anomalías.

Se llevará un control diario en un libro de registro que será revisado mensualmente para instruir lo conveniente y sancionar a quienes infrinjan los reglamentos en vigencia.

## Placas Radiográficas

Con destino a los Centros Sanitarios se ha dispuesto la adquisición de 6.000 placas radiográficas, como una primera partida. Con posterioridad en plazo de 90 días se entregará otra partida de 9.000 placas más en distintas dimensiones.



## Centralización Económica

Se ha logrado una centralización completa del movimiento económico financiero de la entidad a través de todas sus administraciones regionales mediante esta Oficina Central, la que efectúa los trasposos necesarios de acuerdo al presupuesto mensual que presentan las indicadas Administraciones del interior. Esta medida tiene como principal objetivo el evitar la acumulación innecesaria de recursos, ya que la utilización de fondos se la efectúa mediante instrucciones expresas considerando el presupuesto respectivo.

### Organos Directivos y Ejecutivos

- Comité Directivo;
- Presidencia Ejecutiva;
- Grupo Asesor;
- Dirección de Servicios Generales;
- Dirección Médica
- Dirección de Seguros y;
- Administraciones Regionales.







## La gran industria química alemana: gigante resucitado

Por WERNER MEYER LARSEN

FRANCFORT.- En su consumo "per cápita" de plásticos, la República Federal de Alemania ocupa hoy el primer lugar en el mundo, precediendo incluso a los Estados Unidos de Norteamérica, el país económicamente más desarrollado de la tierra. Esta sorprendente constatación no hubiera podido convertirse nunca en realidad si la gran industria química alemana no hubiese podido resucitar de sus cenizas y convertirse en una de las más poderosas actividades económicas del mundo.

La gran industria química de Alemania occidental la integran principalmente tres empresas que gozan de fama universal. La más grande de ellas son las Farbenfabriken Bayer, de Leverkusen, no lejana de Colonia, cuyo volumen de ventas en los mercados nacionales extranjeros ascendió en 1965 a 4.000 millones de marcos (casi 2.000 millones de dólares), y que, por su importancia, la sexta empresa industrial de Alemania occidental. No mucho menores -su volumen de operaciones asciende a 3.200 millones de marcos - son las Farberwerke Hoechst AG, de Frankfurt, que ocupan el séptimo

lugar en la lista de grandes empresas alemanas. La menor de las tres es la Badische Anilin- und Sodafabrik AG, -más conocida por las siglas BASF, el valor de cuya producción asciende a 4.100 millones de marcos (más de 1.000 millones de dólares), y a la que corresponde el decimosexto lugar entre las empresas de Alemania occidental.

Estos tres gigantes de la química entre el Rhin y el Elba alcanzaron, pues, en 1965, un volumen total de operaciones de 14.700 millones de marcos (3.700 millones de dólares). Si volvieran a convertirse en una única empresa como lo fueron antaño, estarían hoy considerados como el mayor consorcio químico de Europa, con gran diferencia, y como la mayor empresa industrial alemana, pudiendo codearse con DuPont de Nemours, el gigantesco consorcio norteamericano y primera empresa química del mundo.

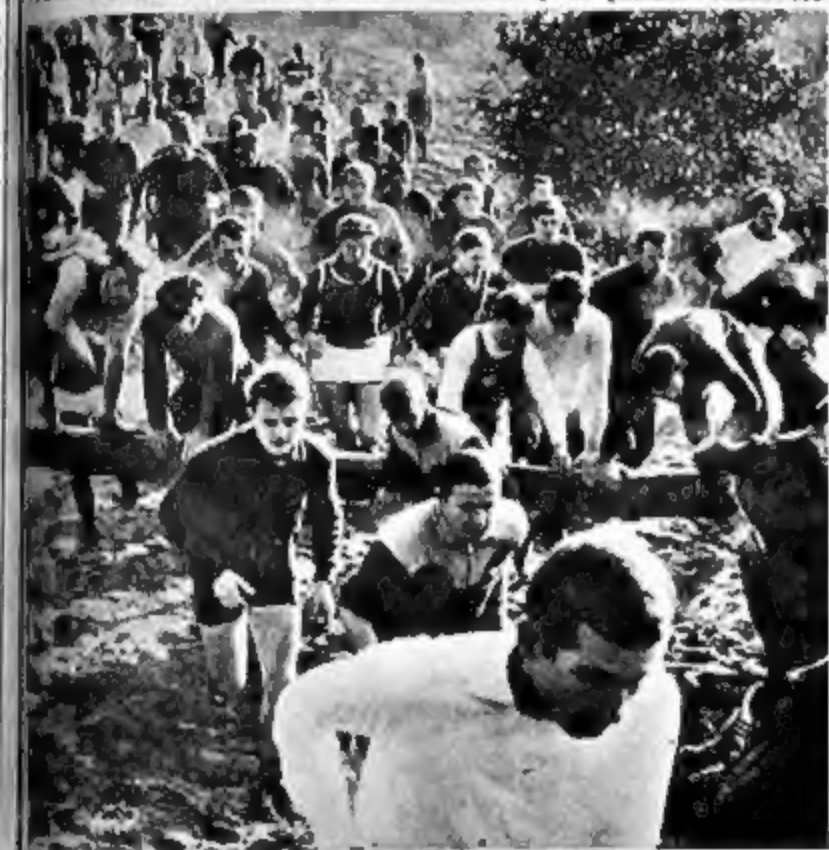
Hasta 1945, estas tres empresas no formaban más que una sola con la denominación social de "I.G. Farbenindustrie AG", que era entonces la mayor empresa alemana y el primer consorcio

químico del mundo. Su fundación se remonta a 1925, tras la fusión plena de las principales empresas alemanas de la industria química por medio de Carl Duisberg y Carl Bosch. En 1938, el último año de paz, su volumen de operaciones ascendió a 1.645 millones de marcos, dando empleo a 218.000 personas. Más de la mitad de las instalaciones se hallan actualmente en el territorio alemán situado al otro lado del telón de acero.

En 1945, el consorcio fue sometido a control aliado y se le privó de la totalidad de las patentes y de sus bienes en el extranjero, disponiendo una ley del Consejo Aliado de Control la llamada "desarticulación" del gran consorcio. En el futuro, las diversas empresas miembros podrán actuar únicamente con su propio nombre, no estándoles permitido volver jamás a fusionarse.

En la actualidad, cada una de estas tres grandes sociedades sucesoras tiene un volumen de operaciones varias veces superior al que antes de la guerra le correspondía a la I.G. Farbenindustrie. En rigor, la era de la química comenzó después de la segunda guerra nacional, ya que tuvo que estar primeramente precedida por la existencia de una economía nacional muy desarrollada. Este alto nivel industrial de desarrollo es el que ha puesto a los tres gigantes de la industria química en condiciones de trabajar mucho más rentablemente que antes de la guerra y de reconquistar, por consiguiente, los grandes mercados perdidos. Si los tres grandes no formasen hoy más que un solo consorcio, producirían con menos personal que en 1938 nueve veces más que el volumen de ventas de entonces.

Resulta verdaderamente difícil describir, aunque sólo sea por aproximación, la ingente oferta de productos de estas tres grandes empresas, pese a que cada una de ellas concentró su producción después de la guerra en un determinado tipo de productos y a que vuelve a existir entre ellas una especie de división del trabajo. En el caso de la Bayer, el acento principal de la producción recae sobre los colorantes, los productos sintéticos y los medicamentos, destacando sobre todo el caucho sintético y las fibras artificiales. Además, la Bayer es a través de su filial, la Agfa, el principal consorcio fotográfico alemán. También la Hoechst fabrica medicamentos, fibras sintéticas y plásticos, mientras que la BASF suministra principalmente los preproductos necesarios.



Con una carrera de campo, los clubes deportivos alemanes terminan la temporada de invierno. En una carrera como ésta importa menos el tiempo conseguido que la alegría de correr y superar obstáculos. En estas competencias suelen participar también los deportistas especializados porque no hay mejor entrenamiento que las carreras de campo para mantenerse en forma. (IN-Bild).

## CIUDADANO:

Inscríbete en el Registro Electoral de tu zona.  
Las Notarías Electorales en funcionamiento son:

### ZONA

Central  
Central  
Central  
Central  
San Pedro  
San Pedro  
San Pedro  
San Sebastián  
San Sebastián  
El Rosario  
El Rosario  
Sagrado Corazón  
Chijini  
Chijini  
Parque Belén  
Zona Norte  
Challapampa  
Sopocachi  
Sopocachi Bajo  
San Jorge  
Obrajes  
Calacoto  
La Portada  
Miraflores  
Miraflores  
Miraflores  
Ovejuyo  
Parque Villarreal  
Villa Pabón  
Villa San Antonio  
Chuquigüillo  
Villa Fátima  
Villa Copacabana  
El Alto (Alto Lima)  
El Alto (Villa Dolores)  
El Alto (Villa Ballivián)  
Munaypata  
Villa Victoria  
Cementerio  
Los Andes  
Garita de Lima  
Nueva Potosí  
Tembladerani  
Pura-Pura  
Vino Tinto  
Villa Salomé  
Munaypata  
Achaichicala  
Gran Poder  
Mallasa  
Tacachira  
Buenos Aires  
Villa Victoria  
Calle Yungas  
Villa Gualberto Villarreal  
Sopocachi Alto

### NOTARIOS

Mario Fernández  
Mario Patiño  
Froilán Muñoz de la Barra  
Ramón Zegarra Obregón  
Franz Galler Tudela  
Eugenio Rodríguez  
Donald Salazar Araoz  
Arfonso Alcázar Jiménez  
Armando Varela Molina  
Arturo Palacios Alcázar  
Jorge Jemio Clavel  
Rodolfo Narvaes Cossío  
Victor Lazarte  
Enrique Daza Ríos  
Eamundo Arce Oros  
Guillermo Cortez  
Raúl Villalpando O.  
Raúl Villanueva  
Alberto Gutiérrez  
Dario Fernández M.  
Reynaldo Tellería Pérez  
Edgar Montesinos Pino  
Jorge Centellas Morales  
Napoleón del Castillo  
Wilmer Tejeda  
Eldy de García  
Francisco Aguilar  
Martha Foronda Troche  
Enrique Paredes  
Fablo Sánchez Peña  
José Centellas  
Victor Vargas  
Fernando Velasco Avila  
Justo Pérez Peñaranda  
Victor Ríos López  
Olaida de Vargas  
Wilmar Carvajal López  
Abel Delgado  
Luis Linares Centellas  
Mario Viscarra Prieto  
Federico Von Borries  
Emigdio Jiménez  
Ginés Alberto Pastén  
Armando Guisbert  
Félix Calle  
Trifón Vásquez  
Elias Irusta  
Pascifco Uribe  
Alejandro Irusta  
Carlos Molina Camacho  
Félix Mallea Jurado  
Bernabé Correa  
Guillermo Chavez  
Ernesto Aguilar Alarcón  
Carlos Sandalo Lima  
Felipe Miranda

### UBICACION

Calle Yanacocha No. 365  
Potosí 876 primer piso oficina 10  
Calle Ingavi-Yanacocha 569  
Calle Comercio 994 Oficina 9  
Cañada Strongest No. 1655  
Almirante Grau No. 378  
Venancio Burgoa No. 208  
Avenida América No. 171  
Avenida Kennedy N° 458  
Calle I lampu No. 723  
Figueras No. 806  
V. Sagrado Corazón de Jesús  
Villamil de Rada No. 115  
Calle Sagárnaga No. 392  
Calderón No. 342  
Humahuaca esquina Riosinhe  
Calle Larecaja No. 260  
Plaza España 2605 frente surtidor  
Avenida Ecuador No. 2434  
Club Tiro Busch (San Jorge)  
Paza Vidaurre (Obrajes)  
Avenida Ballivián entre 18 y 19  
E. Tejar Calle 6  
Pinilla esquina Corrales  
Av. Busch entre Guatemala y Haití  
Claudio Sanjines 1578  
Ovejuyo  
Final Guerrilleros Lanza callejón 9  
Pasaje La Bandera 909  
Al lado del Arsenal No. 100  
Villa El Carmen  
Calle 2 frente surtidor  
Pazos Kanky 32  
Plaza Ballivián No. 3  
Plaza Azurdoy de Padilla  
Chacaltaya No. 6  
San José 110  
Virrey Toledo No. 49  
Baptista frente Cementerio  
Los Andes 1 callejón 100  
Calle Maximiliano Paredes No. 509  
Av. Buenos Aires barrio Obrero  
Final Avenida Buenos Aires s/n.  
Final Montes esquina Vásquez  
Chacaltaya No. 365  
Ciudad del Niño  
La Florida No. 22  
Achaichicala No. 350  
Max Paredes No. 821  
Más abajo de la Iglesia  
Tacachira  
Obispo Indaburu 50  
Av. República 777  
Yungas esquina Tejada Sorzano  
Calle 3 casa No. 20  
Landaeta esquina General Lanza

## CIUDADANO:

FALTAN 12 DIAS PARA EL CIERRE DE  
INSCRIPCIONES ELECTORALES. INSCRIBETE  
EN LAS NOTARIAS, CUYA LISTA SE PUBLICA  
EN ESTE MISMO DIARIO.

## CORTE NACIONAL ELECTORAL



# RADIO MENDEZ BINGO EN DOMINGO

## HS.21



### 5 MANHATTAN

|   |    |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|----|----|
|   |    |    | 33 | 44 | 53 | 61 | 73 |
|   | 16 |    | 36 | 42 | 56 |    |    |
| 7 | 18 | 28 |    |    |    | 67 | 86 |

### 4 SIETE MARES

|   |    |    |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|----|----|-------|
| 2 | 12 | 21 | 32 | 40 |    |    |       |
| 4 |    |    |    |    | 57 | 65 | 71 85 |
|   | 11 | 27 | 39 | 49 |    |    | 87    |

### 3 SIETE MARES

|   |    |    |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1 | 11 |    | 31 | 41 |    |    | 71    |
|   |    | 20 |    |    | 54 | 64 | 76 80 |
| 9 | 10 | 26 |    |    | 59 | 68 |       |



### 2 el GATO BLANCO

|   |    |    |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|----|----|-------|
|   | 13 | 20 |    | 42 | 51 | 61 |       |
| 3 |    |    |    |    | 55 | 63 | 75 84 |
| 8 | 15 | 25 | 37 | 48 |    |    |       |



### 8 PHILIPS

|   |    |    |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|----|----|-------|
| 2 |    | 23 | 30 | 41 |    |    | 80    |
|   |    |    | 38 | 46 | 51 | 62 | 72    |
| 6 | 19 | 22 |    |    |    |    | 79 90 |



### 1 PLASTIX

|   |    |    |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|----|----|-------|
|   |    |    | 30 | 43 | 50 | 60 | 72    |
| 4 |    | 24 |    |    |    | 62 | 74 83 |
| 6 | 14 |    | 34 | 47 | 58 |    |       |

### 7 PHILIPS

|   |    |    |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|----|----|-------|
|   | 10 | 22 |    |    |    | 60 | 70 82 |
| 3 | 12 |    | 32 | 45 | 52 |    |       |
| 5 |    | 21 |    |    |    | 69 | 78 89 |



### 6 FREUDENTHAL

|   |    |    |    |    |    |    |       |
|---|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1 |    |    | 31 | 40 |    |    | 70 81 |
| 5 | 17 | 23 |    |    | 50 | 66 |       |
|   |    | 29 | 35 | 43 |    |    | 77 88 |

#### CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan:

\$b7.000

de no salir  
serán \$b. 7.500

#### CUPON POLLA BINGO PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NOMBRE COMPLETO.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....

Presiento que el orden numérico de los  
cartones del próximo BINGO será:

## PHILIPS

